

ការណែនាំធនធានសហគមន៍ GLTHS

GLTHS Community Resource Guide

សម្រាប់ក្មេងជំទង់ និងក្រុមគ្រួសាររបស់ពួកគេនៅវិទ្យាល័យបច្ចេកទេស *Greater Lowell*

For Adolescents and Their Families at Greater Lowell Technical High School

ចងក្រងដោយ

Lauren Friedman លើយនិង Abigail Mieko Vargus

School Adjustment Counselors

RISE Program, GLTHS

តារាងមាតិកា Table of Contents

ក្នុងករណីមានអាសន្ន៖ លេខទូរស័ព្ទសម្រាប់ជំនួយជាបន្ទាន់ 18

- របាយការណ៍ការរំលោភបំពាន និងសេវាកុមារ/គ្រួសារ 18
 - នាយកដ្ឋានកុមារ និងគ្រួសារ (DCF) 18
 - ទូរស័ព្ទរបស់យុវវ័យមាន Crisis (តាមរយៈ Vinfen Behavioral Health) 18
- សុខភាពរាងកាយសង្គ្រោះបន្ទាន់ Physical Health Emergency 18
- មជ្ឈមណ្ឌលគ្រប់គ្រងជាតិពុល Poison Control Center 18
- ប៉ូលីស និងនាយកដ្ឋានពន្លត់អគ្គិភ័យ Police and Fire Departments 18

ជំនួយអតិថិជន និងហិរញ្ញវត្ថុ(Bills, Clothing, Furniture, etc.) 19

- ថវិកា, Consumer, និងជំនួយពន្ធ and Tax Assistance 19
 - សម្លាញ់ថវិកា Budget Buddies 19
 - MCC Law Center Local Consumer Program (LCP) 19
 - មូលនិធិជាតិសម្រាប់ការប្រឹក្សាឥណទាន National Foundation for Credit Counseling (NFCC) 19
- ជំនួយសំលៀកបំពាក់ Clothing Aid 19
 - ទូរខោអាវរបស់ Catie’s Closet 19
 - គម្រោងប្រាថ្នា The Wish Project 20
 - St. Vincent dePaul Thrift Shop 20
- ជំនួយសំលៀកបំពាក់: សម្រាប់ពាក់ទៅ Prom-Specific 20
 - Belle of the Ball 20
 - មជ្ឈមណ្ឌលធនធានគ្រួសារ NFI Family Resource Center of Greater Lowell 20
- ជំនួយហិរញ្ញវត្ថុ Financial Assistance (Assorted) 20
 - កាកបាទក្រហមអាមេរិកនៃរដ្ឋម៉ាសាឈូសេត American Red Cross of Massachusetts 21
 - Care Connect USA Child Support Enforcement Hotline 21
 - នាយកដ្ឋានជំនួយអន្តរកាល Department of Transitional Assistance (DTA) 21
 - ជំនួយការអប់រំ និងកុមារភាពដំបូង Early Education and Childhood (EEC) 21

Assistance	21
អាហារូបករណ៍ទ្វារមាស Golden Door Scholarship	21
កម្មវិធីផ្តល់ប្រាក់កម្ចីបច្ចេកវិទ្យាជំនួយMassachusetts Assistive Technology Loan Program	22
Mass Save Moderate Income Program Enhanced Incentive	22
Mass Transgender Political Coalition's ID Project Fund	22
ជំនួយប្រេងឥន្ធនៈ:Fuel Assistance	22
Community Teamwork, Inc., 17 Kirk St., Lowell	22
Joe 4 Sun/Citizens Energy	22
Massachusetts Good Neighbor Energy Fund	22
គ្រឿងសង្ហារឹម Furniture	23
របស់ល្អសម្រាប់ក្នុងផ្ទះ Household Goods	23
បេសកកម្មនៃអំពើ Mission of Deeds	23
គម្រោងប្រាថ្នា The Wish Project	23
ទីភ្នាក់ងារប្រឹក្សាយោបល់/សុខភាពផ្លូវចិត្ត Counseling/Mental Health Agencies	24
សេវាកុមារ/ក្មេងជំទង់ Child/Adolescent Services	24
សេវាកម្មយុវជន CTI (16-24 ឆ្នាំ) CTI Youth Services (16-24 y.o)	24
នាយកដ្ឋានសុខភាពផ្លូវចិត្តរដ្ឋ Massachusetts Department of Mental Health	24
មជ្ឈមណ្ឌលធនធានគ្រួសារ NFI NFI Family Resource Center	24
បណ្តាញយុវជន និងគ្រួសារ Wayside Wayside Youth and Family Network	24
Outpatient Therapy Agencies (Individual, Group, Family, Couples)	25
សហការីផ្នែកចិត្តសាស្ត្រអាស៊ីហ្គា Alpha Psychological Associates	25
សុខភាព Arbor * Arbour Health*	25
ការប្រឹក្សា និងសុខុមាលភាពរដ្ឋ Bay Bay State Counseling and Wellness	25
ការប្រឹក្សា និងសុខភាព BH BH Counseling and Wellness	25
សេវាកម្មប្រឹក្សា Bridgewell* Bridgewell Counseling Services*	25-6
Center for Family Development/Comprehensive Mental Health Services*	26
Challenge Unlimited at Ironstone Farm	26

មជ្ឈមណ្ឌល Clearview Center/New England	26
Dracut Counseling Professionals	26
សេវាកម្មប្រឹក្សាយោបល់ Empath Counseling Services	26
សហការីគ្រួសារនៃជ្រលង Merrimack Family Associates of Merrimack Valley	26
សេវាកម្មគ្រួសារនៃជ្រលង Merrimack Family Services of the Merrimack Valley	27
សមាគមចិត្តសាស្ត្រទីក្រុងឡូវែល Greater Lowell Psychiatric Association	27
វិទ្យាស្ថានសុខភាព និងការស្តារឡើងវិញ Institute for Health and Recovery	27
មណ្ឌលសុខភាពសហគមន៍ឡូវែល* Lowell Community Health Center*	27
MSPCC*	27
មជ្ឈមណ្ឌលណែនាំ Northstar Northstar Guidance Center	27
សហការីប្រឹក្សាផ្លូវ* Pathways Counseling Associates*	27
សេវាកម្មអ្នកជំងឺក្រៅរបស់ St. Ann St. Ann's Outpatient Services	27
South Bay / បណ្តាញអ្នកណែនាំ* South Bay/The MENTOR Network*	28
Stoney Brook Counseling/Comprehensive Mental Health Services*	28
របួស និងសមាហរណកម្មគ្រួសារ* Trauma and Family Integration*	28
Trinity Care Associates	28
Vinfen*	28
Wayside Lowell*	28
Peer Supports/Social Opportunities	28
Boys and Girls Club	29
Girls, Inc.	29
The Network, UMass Lowell	29
Teen BLOCK, Lowell Community Health	29
UTEC	29
YouthQuake	30
អ្នកផ្តល់ថ្នាំពេទ្យផ្លូវចិត្ត Psychiatric Medication Providers	30

Chelmsford Psychopharmacology Assoc.	30
Greater Lowell Psychiatric Association	30
Lowell Community Health Center	30
Vinfen*	30
ការគាំទ្រផ្នែកវប្បធម៌, ភាសា/អក្ខរកម្ម Cultural, Language/Literacy Support	30
GLTHS Family Liaisons/អ្នកបកប្រែ GLTHS Family Liaisons/Translators	30
ទីភ្នាក់ងារ Agencies	31
មជ្ឈមណ្ឌលសហគមន៍អាហ្វ្រិកនៃទីក្រុងឡូវែល African Community Center of Lowell	31
មជ្ឈមណ្ឌលអាស៊ីនៃជ្រលង Merrimack Asian Center of Merrimack Valley	31
សមាគមខ្មែរជួយគ្នាទៅវិញទៅមក Cambodian Mutual Assistance Association	31
វិទ្យាស្ថានអន្តរជាតិនៃ New England International Institute of New England	31
Massachusetts Alliance of Portuguese Speakers, Lowell Office	32
Merrimack Valley Immigrant and Education Center	32
Pollard Memorial Library	32
សេវាកម្មទាក់ទងនឹងពិការភាព Disability-Related Services	33
American Training, Inc.	33
ចំណងគ្រួសារនៃរដ្ឋ Massachusetts Family Ties of Massachusetts	33
សហព័ន្ធសម្រាប់កុមារដែលមានតម្រូវការពិសេស Federation for Children with Special Needs	33
ផ្ទះស្មោះត្រង់ Fidelity House	33
រួមបញ្ចូលសេវាកម្មមនុស្ស Incompass Human Services	33
Massachusetts Department of Public Health/Case Management	34
Massachusetts Disabled Persons Protection Commission	34
MassHealth/CommonHealth	34
Massachusetts Office on Disability	34
Massachusetts Rehabilitation Commission, Lowell	34

MassMATCH	34-5
Medicaid/MassHealth	35
Northeast Independent Living Program (NILP)	35
Recreational Adult Resource Association (RARA)	35
ការធ្វើបាបក្នុងគ្រួសារ និងការរំលោភបំពានផ្លូវភេទ Domestic Abuse and Sexual Assault	35
ការធ្វើបាបក្នុងគ្រួសារ Domestic Abuse	35
ផ្ទះជំនួស Alternative House	35
នាយកដ្ឋានកុមារ និងគ្រួសារ Department of Children and Families (DCF)	36
គណៈកម្មការការពារជនពិការ Disabled Persons Protection Commission	36
បណ្តាញគាំទ្រអំពើហឹង្សាក្នុងគ្រួសារ Domestic Violence Support Network (DSVN)	36
Massachusetts DOJ: Restraining order and harassment court forms	36
Massachusetts Department of Transitional Assistance, Domestic Violence Unit	36
តំណសុវត្ថិភាព SafeLink	37
Legal Assistance for Victims of Domestic Abuse	37
Northeast Legal Aid	37
ការវាយរំលោភផ្លូវភេទ Sexual Assault	37
មជ្ឈមណ្ឌលសម្រាប់ក្តីសង្ឃឹម និងការព្យាបាល Center for Hope and Healing	37
Massachusetts Office of Victim Assistance	37
ភ្ញៀវ RAINN	38
ការញាំមិនប្រក្រតីនៃការញាំ Eating Disorders	38
បណ្តាញទូរស័ព្ទទាន់ហេតុការណ៍ Hotlines	38
National Eating Disorder Association Hotline	38
Thursday's Child Eating Disorders Helpline	38
ការព្យាបាលនិងការគាំទ្រ Therapy and Support	38
CNC360	38
ED Referral	39

Klarman Eating Disorders Center at McLean Hospital	39
ការថែទាំអាកប្បកិរិយា Walden Walden Behavioral Care	39
ការអប់រំ Education	39
សេវាកម្មក្នុងផ្ទះ GLTHS GLTHS In-House Services	39
ការអប់រំមនុស្សពេញវ័យ Adult Education (16+)	40
មជ្ឈមណ្ឌលអប់រំយុវវ័យ Abisi Abisi Adult Education Center	40
សមាគមខ្មែរ ជួយគ្នាទៅមក Cambodian Mutual Assistance Association	40
វិទ្យាស្ថានអន្តរជាតិ International Institute	40
ភ្នាក់ងារការងារ Job Corps	40
សាលាធម្មនុញ្ញ Lowell Middlesex Academy Charter School	41
បណ្ណាល័យអនុស្សាវរីយ៍ប៉ូលឡាដ ប៉ូលឡាដ Pollard Memorial Library	41
UTEC	41
Youthbuild Lowell/CTI	41
កុមារភាពដំបូង Early Childhood	42
CTI	42
South Bay/The MENTOR Network	42
Thom Anne Sullivan Center	42
ជំនួយហិរញ្ញវត្ថុ Financial Support	42-3
អាហារូបករណ៍ទ្វារមាស Golden Door Scholarship	43
សាលានិម្មិត Virtual Schools	43
TECCA Connections Academy	43
សាលានិម្មិត Greater Commonwealth Virtual School	43
សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តបន្ទាន់ Emergency Mental Health Services	43
វិបត្តិនិងស្ថេរភាព Crisis and Stabilization	43
វិបត្តិទូរស័ព្ទរបស់យុវជន Youth Mobile Crisis (through Vinfen Behavioral Health)	43
បន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់/មន្ទីរពេទ្យ Emergency Rooms/Hospitals	44
មន្ទីរពេទ្យទូទៅ ឡូវែល/សាខាធំ Lowell General Hospital/Main Campus	44

មន្ទីរពេទ្យទូទៅ ឡូវែល/សាខាធំ Lowell General Hospital/Saints Campus	44
ជំនួយការងារ/កម្លាំងពលកម្ម Employment/Workforce Assistance	44
ធនធានក្នុងផ្ទះ GLTHS GLTHS In-House Resources	44
ការបណ្តុះបណ្តាលកម្លាំងពលកម្ម Workforce Training	45
ការបណ្តុះបណ្តាលអាមេរិច, Inc. American Training, Inc.	45
CTI YouthBuild of Greater Lowell	45
នាយកដ្ឋានជំនួយអន្តរកាល (DTA) Department of Transitional Assistance (DTA)	45
House of Hope’s Learn2Work Program	45
ទីភ្នាក់ងារការងារ Job Corps	46
Mass Hire Lowell Career Center	46
Massachusetts Rehabilitation Commission, Lowell	46
UTEC	46
កាយសម្បទា និងសកម្មភាព Fitness and Activities	47
សេវាកម្មសហគមន៍ និងជំនាញជីវិត Community Service and Life Skills	47
ទាហ៊ានសម្រាប់ជួយសង្គ្រោះ Salvation Army	47
មជ្ឈមណ្ឌលទម្លាក់ Drop-in Centers	47
យុវជនរញ្ជួយ YouthQuake	47
ការចូលប្រើកីឡា/កន្លែងហាត់ប្រាណ Sports/Gym Access	47
មហាឡូវែល YMCA Greater Lowell YMCA	47
សេវាយុវជនរបស់ប៉ូលីសក្រុងឡូវែល Lowell Police Youth Services	48
ទាហ៊ានសម្រាប់ជួយសង្គ្រោះSalvation Army	48
ជំនួយអាហារ Food Assistance	49
កន្លែងដាក់អាហារ Food Pantries	49
Gryphon Market, Greater Lowell Technical High School	49
Catholic Charities of Merrimack Valley	49
ក្រសួងអាហារកណ្តាល Central Food Ministry	49
កន្លែងដាក់អាហារ Chelmsford Food Pantry	50

កន្លែងដាក់អាហារ Dracut Dracut Food Pantry	50
ទឹករស់ Living Waters	50
កន្លែងមនុស្សចាស់អាយុ 60+ឡើងទៅ Lowell Senior Center, age 60+	50
ធនាគារអាហារ Merrimack Valley Food Bank	51
បើក Pantry នៃ Greater Lowell Open Pantry of Greater Lowell	51
គម្រោងនំប៉័ង Project Bread	51
Salvation Army Lowell Corps Community Center, Choice Pantry	51
កន្លែងដាក់អាហារសហគមន៍ Tewksbury Community Food Pantry	52
អាហារ Meals	52
មជ្ឈមណ្ឌលទំនាក់ទំនងជីវិត (សម្រាប់តែមនុស្សពេញវ័យ) Life Connection Center (Adults only)	52
ទឹករស់ Living Waters	52
Salvation Army Lowell Corps Community Center	53
St. Paul's Soup Kitchen	53
តារាងច្រើន Table of Plenty	53
ជំនួយរូបិយវត្ថុ Monetary Assistance	54
Mill City Grows (កម្មវិធី HIP Program)	54
SNAP (កម្មវិធីជំនួយអាហារូបត្ថម្ភបន្ថែម Supplemental Nutrition Assistance Program)	54
ស្ត្រី, ទារក, និងកុមារ (WIC) Women, Infants, and Children (WIC)	54
សេវាកម្មសុខភាព Health Services	55
ជំនួយហិរញ្ញវត្ថុសុខភាព Health Financial Assistance	55
ការគ្រប់គ្រងធនធាន និងសេវាសុខភាព Health Resource & Services Administration	55
ម៉ាសសុខភាព MassHealth	55
ព័ត៌មានសុខភាព Health Information	55
មជ្ឈមណ្ឌលផ្សព្វផ្សាយជំងឺអេដស៍ AIDS Outreach Center	55
មន្ទីរសុខាភិបាលក្រុងឡូវែល City of Lowell Health Department	55

Lowell General Hospital Physician Referral Service	55
កម្មវិធីចាក់ថ្នាំបង្ការ Massachusetts Immunization Program	56
មន្ទីរពេទ្យ ការថែទាំបឋម និងបន្ទាន់ Hospitals, Primary and Urgent Care	56
Lowell Community Health Center (មជ្ឈមណ្ឌលដើរចូលសម្រាប់អ្នកជំងឺបច្ចុប្បន្ន walk-in center for current patients)	56
មន្ទីរពេទ្យទូទៅទ្យូវែល Lowell General Hospital	56
Lowell General Hospital/Saints Campus	56
Middlesex Community College Dental Clinic	56
បណ្តាញសុខភាពស្ត្រី Women's Health Network	56
ធានារ៉ាប់រង Insurance	57
Children's Medical Security Plan, Medicaid/MassHealth	57
ការថែទាំសុខភាពសម្រាប់ទាំងអស់គ្នា Healthcare for All	57
ពេទ្យជំនួយផ្នែកកុមារ Pediatric Support	57
មន្ទីរពេទ្យថែទាំកុមារជាបន្ទាន់ Lowell General Hospital Pediatric Emergency Care	57
បណ្តាញទូរស័ព្ទទាន់ហេតុការណ៍/ជំនួយ/គេហទំព័រព័ត៌មាន Hotlines/Helplines/Informational Websites	57
ការហៅទូរស័ព្ទដំបូងសម្រាប់ជំនួយ First Call for Help	57
ការញៀន (សម្រាប់សារធាតុ សូមមើលការប្រើប្រាស់សារធាតុ) Addiction(for substances, see Substance Use)	58
ក្រុមប្រឹក្សាជាតិស្តីពីបញ្ហាស៊ីសង National Council on Problem Gambling	58
សុវត្ថិភាពកុមារ Child Safety	58
ខ្សែទូរស័ព្ទទាន់ហេតុការណ៍កុមារ-ដែលមាន-ហានិភ័យ Child-at-Risk Hotline	58
Kid's Net Helpline	58
1-800-RUNAWAY	58
ការប្រឹក្សា, វិបត្តិ, និងការការពារការធ្វើអត្តឃាត Counseling, Crisis and Suicide Prevention	58
បន្ទាត់អត្ថបទវិបត្តិ Crisis Text Line	58

ធ្វើឱ្យវាយល់ព្រម Make It OK	58
បណ្តាញជំនួយសុខភាពអាកប្បកិរិយារបស់រដ្ឋ Massachusetts Behavioral Health Helpline	58
សុខភាពផ្លូវចិត្តអាមេរិក Mental Health America	59
SAMSHA Suicide and Crisis Hotline; Samaritans	59
អំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ និងការរំលោភបំពានផ្លូវភេទ Domestic Violence and Sexual Assault	59
គំនិតផ្តួចផ្តើមអាស៊ីប្រឆាំងអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ Asian Initiative Against Domestic Violence	59
បណ្តាញទូរស័ព្ទទាន់ហេតុការណ៍អំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារជាតិ National Domestic Violence Hotline	59
ភ្លៀង RAINN	59
អំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ REACH Beyond Domestic Violence	59
តំណសុវត្ថិភាព Safelink	59
មជ្ឈមណ្ឌលធនធានស្ត្រី / Jane Doe Women's Resource Center/Jane Doe	60
ភាពមិនប្រក្រតីនៃការញ៉ាំ Eating Disorders	60
បណ្តាញទូរស័ព្ទទាន់ហេតុការណ៍ សមាគមជំងឺបរិភោគ National Eating Disorder Association Hotline	60
ទូរស័ព្ទជំនួយបញ្ហាការហូបចុករបស់កុមារនៅថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ Thursday's Child Eating Disorders Helpline	60
ជំនួយប្រេងឥន្ធនៈ/លំនៅដ្ឋាន Fuel Assistance/Housing	60
ជំនួយថមពល/ខ្សែកំដៅជំនួយខែត្រជាក់Energy Assistance/Cold Relief Heat Line	60
ខ្សែទូរស័ព្ទទាន់ហេតុការណ៍ការពារការរឹបអូស Foreclosure Prevention Hotline	60
អក្ខរកម្ម Literacy	61
លេខទូរស័ព្ទបន្ទាន់អក្ខរកម្មសម្រាប់មនុស្សពេញវ័យ Massachusetts Massachusetts Adult Literacy Hotline	61
LGBTQ+	61
ខ្សែព័ត៌មាន BAGLY BAGLY Information Line	61

បណ្តាញជំនួយ LGBTQ LGBTQ Helpline	61
ខ្សែស្តាប់មិត្តភក្តិ Peer Listening Line	61
PFLAG	61
Trans Lifeline	61
ជំនួយពីមាតាបិតា Parental Support	62
ឪពុកម្តាយជួយឪពុកម្តាយ / បន្ទាត់ភាពតានតឹងរបស់ឪពុកម្តាយ Parents Helping Parents/Parental Stress Line	62
ឪពុកម្តាយដែលគ្មានដៃគូ Parents without Partners	62
ការប្រើប្រាស់សារធាតុ Substance Use	62
ផ្ទះឡូវែល Lowell House	62
បណ្តាញជំនួយផ្នែកអប់រំ និងការប្រើប្រាស់សារធាតុក្នុងរដ្ឋ Massachusetts Massachusetts Substance Abuse Information and Education Helpline	62
SAMHSA បណ្តាញជំនួយជាតិ SAMHSA National Helpline	63
យុវជន/ក្មេងជំទង់ Youth/Adolescents	63
Hey Sam (Samaritans)	63
បណ្តាញយុវវ័យ TeenLine	63
លំនៅដ្ឋាន Housing	63
លំនៅដ្ឋានតម្លៃសមរម្យ Affordable Housing	63-4
អជ្ញាធរលំនៅដ្ឋាន Lowell Housing Authority (LHA)	64
Massachusetts Housing Resource & Rental Assistance Guide	64
សេវាកម្មលំនៅដ្ឋានទាក់ទងជនពិការ Disability-Related Housing Services	64
អ្នកស្វែងរកផ្លូវ Pathfinders	64
កម្មវិធីរក្សាសិទ្ធិជួល Tenancy Preservation Program (TPP)	64
មជ្ឈមណ្ឌលអប់រំអ្នកប្រើប្រាស់លំនៅដ្ឋាន Housing Consumer Education Centers	65
ក្រុមការងារសហគមន៍ Community Teamwork	65
ខ្សែទូរសព្ទទាន់ហេតុការណ៍ការពារការរឹបអូស Foreclosure Prevention Hotline	65
ភាពជាដៃគូលំនៅដ្ឋាន Merrimack Valley Merrimack Valley Housing ភាពជាដៃ	

ភាពជាដៃគូ Partnership	65
ជំនួយផ្នែកច្បាប់សម្រាប់លំនៅដ្ឋាន Legal Support for Housing	66
ជំនួយផ្នែកច្បាប់ Northeast Legal Aid	66
ជម្រក និងលំនៅដ្ឋានអន្តរកាល Shelters and Transitional Housing	66
ផ្ទះជំនួស Alternative House, Lowell	66
ផ្ទះនៃក្តីសង្ឃឹម House of Hope	67
មជ្ឈមណ្ឌលរស់នៅអន្តរកាលឡូវែល Lowell Transitional Living Center	67
Massachusetts Department of Housing and Community Development, Division of Housing Stabilization	67
អ្នកស្វែងរកផ្លូវ Pathfinders	67
គម្រោង Project Kompass	67
REACH Beyond Domestic Violence Hotline	67
ជំនួយផ្នែកច្បាប់ Legal Assistance	68
មជ្ឈមណ្ឌលច្បាប់កុមារនៃរដ្ឋ Children’s Law Center of Massachusetts	69
Dial-a-មេធាវី Dial-a-Lawyer	69
អ្នកជួយច្បាប់សុខភាព/កម្មវិធីជួយសុខភាពផ្លូវចិត្តសម្រាប់កុមារ Health Law Advocates/Mental Health Advocacy Program for Kids	69
វិទ្យាស្ថានអន្តរជាតិ International Institute	69
អ្នកតស៊ូមតិសម្រាប់កុមារ Massachusetts Advocates for Children	69
Massachusetts Child Support Enforcement	69
អ្នកស្វែងរកធនធានច្បាប់ដ៏ធំ Mass Legal Resource Finder	69
ជំនួយផ្នែកច្បាប់ Northeast Legal Aid	70
បញ្ហា LGBTQ+ Issues	71
បណ្តាញជំនួយ និងបន្ទប់ជជែក Helplines and Chat Rooms	71
មជ្ឈមណ្ឌលជំនួយជាតិ LGBT LGBT National Help Center	71
Trans Lifeline	71
TrevorChat	71
TrevorLifeline	71

TrevorText	71
អង្គការក្នុងស្រុក Local Organizations	72
YouthQuake	72
ជំនួយសង្គម Social Support	72
វិករាយ GLADLY	72
មជ្ឈមណ្ឌលជំនួយជាតិ LGBT LGBT National Help Center	72
Massachusetts Transgender Political Coalition	72
មជ្ឈមណ្ឌលទំនាក់ទំនងជីវិត Life Connection Center	73
TrevorSpace	73
សេវាកម្មផ្សេងៗ/ផ្សេងៗ Miscellaneous/Other Services	74
សេវាគាំទ្រទុក្ខព្រួយសម្រាប់អនីតិជន Grief Support Services for Minors	74
បន្ទប់កុមារ Children’s Room	74
ជំរុំ Comfort Zone Camp	74
កម្មវិធីចាក់បេះដូង Heart Play Program	74
ការមានផ្ទៃពោះ / ឪពុកម្តាយ Pregnancy/Parenting	74
Acre Family Day Care	74
Baby Safe Haven	75
Brigid’s Crossing/Housing for Pregnant/Parenting Teens	75
ថែទាំកុមារ Child Care Circuit	75
ការចាប់ផ្តើម CTI CTI Head Start	75
ចំណងគ្រួសារ Family Ties	75
ទៀនទីមួយ First Candle	76
គ្រួសារដែលមានសុខភាពល្អ Healthy Families	76
LaLeche League	76
គ្លីនិកសុខភាពសហគមន៍ ឡូវែលស្ត្រីមានផ្ទះពោះ/គ្លីនិកវ័យជំទង់ Lowell Community Health Prenatal Clinic/Teen Clinic	76
ថ្នាក់សម្រាលកូនរបស់មន្ទីរពេទ្យទូទៅ Lowell General Hospital Childbirth Classes	76

Planned Parenthood	76
Postpartum Support International	77
សូមស្វាគមន៍គ្រួសារ/មជ្ឈមណ្ឌល Thom Anne Sullivan Welcome Family/Thom Anne Sullivan Center	77
WIC/CTI	77
កម្មវិធីជំនួយមាតាបិតារយៗក្មេង/មិត្តកុមារ Young Parent Support Program/Children's Friend	77
កម្មវិធីសារធាតុ Substance Programs	77
គ្រឿងស្រវឹងអនាមិក Alcoholics Anonymous	77
ផ្ទះឡូវែល Lowell House	77
បណ្តាញជំនួយផ្នែកអប់រំ និងការប្រើប្រាស់សារធាតុក្នុងរដ្ឋ Massachusetts Substance Abuse Information and Education Helpline	78
ក្រុមប្រឹក្សាជាតិស្តីពីបញ្ហាលេងស៊ីសង National Council on Problem Gambling	78
SAMHSA National Helpline	78
Trinity Care Associates	78
ការការពារធ្វើអត្តឃាត និងការឆ្លើយតប Suicide Prevention and Response	78
បណ្តាញទូរស័ព្ទទាន់ហេតុការណ៍ Hotlines	79
ខ្សែអត្ថបទវិបត្តិ Crisis Text Line	79
ខ្សែជីវិតការពារការធ្វើអត្តឃាត National Suicide Prevention Lifeline	79
បណ្តាញទូរស័ព្ទបន្ទាន់របស់រដ្ឋ Samaritans Statewide Hotline	79
ធនធាន Resources	79
ឥឡូវនេះបញ្ហាឥឡូវនេះ Now Matters Now	79
ក្រុមគាំទ្រ Support Groups	80
ធនធានក្នុងផ្ទះ GLTHS GLTHS In-House Resources	80
ការរំលោភបំពានក្នុងគ្រួសារ Domestic Abuse	80
ផ្ទះជំនួស Alternative House	80
ភាពមិនប្រក្រតីនៃការញ៉ាំ Eating Disorders	80

មជ្ឈមណ្ឌល Renfrew ការព្យាបាលដោយក្រុមនិម្មិត The Renfrew Center Virtual Group Therapy	80
ទុក្ខព្រួយ និងការបាត់បង់ដោយអគ្គិសនី Grief and Suicide Loss	81
ទំហំថែទាំ Care Dimensions	81
បន្ទប់កុមារ Children's Room	81
LGBTQ+	81
YouthQuake	81
អ្នករស់រានមានជីវិតពីការរំលោភបំពានផ្លូវភេទ Sexual Assault Survivors	81
មជ្ឈមណ្ឌលសម្រាប់ក្តីសង្ឃឹម និងការព្យាបាល Center for Hope and Healing	82
បញ្ហាសារធាតុ Substance Issues	82
Al-Anon/Alateen	82
ការផ្សព្វផ្សាយយុវជន និងការគាំទ្រគ្រួសារ Youth Outreach and Family Support	82
យុវជនពាក់ព័ន្ធតុលាការ Court-Involved Youth	82
វិទ្យាស្ថានធនធានយុត្តិធម៌ Justice Resource Institute	82
នាយកដ្ឋានកុមារ និងគ្រួសាររដ្ឋ Massachusetts Department of Children and Families (DCF)	82
មួយអាចជួយបាន One Can Help	83
UTEC	83
ការគាំទ្រគ្រួសារ Family Support	83
ការតភ្ជាប់គ្រួសារនៃ Family Connection of Greater Lowell	83
ចំណងគ្រួសារនៃរដ្ឋ Family Ties of Massachusetts	83
មូលដ្ឋានផ្ទះ Home Base	83
មជ្ឈមណ្ឌលគាំទ្រគ្រួសារ Michael Christensen Family Support Center	84
ការងារដ៏លំបាកមួយ One Tough Job	84
YWCA of Greater Lowell	84
សេវាកម្មរត់គេចខ្លួន Runaway Services	84
ជាតិសុវត្ថិភាពរត់គេចខ្លួន National Runaway Safeline	85
កម្មវិធីជីវិតអន្តរកាល (TLP) Transitional Living Program (TLP)	85

កម្មវិធីយុវជន Youth Programs	85
ក្លឹបកេងប្រុសនិងកេងស្រី Boys and Girls Club	85
ក្រុម Girls Inc.	86
Teen BLOCK (មជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពសហគមន៍ឡូវែល Lowell Community Health Center)	86
មជ្ឈមណ្ឌលអប់រំ និងអន្តោប្រវេសន៍ Merrimack Valley Merrimack Valley Immigrant and Education Center	86
UTEC	86
YouthQuake	87
Youthbuild Lowell	87
YWCA នៃ Greater Lowell	87

ក្នុងករណីមានអាសន្ន៖ លេខទូរស័ព្ទសម្រាប់ជំនួយជាបន្ទាន់
In Case of Emergency: Phone Numbers for Immediate Assistance

របាយការណ៍ការរំលោភបំពាន និងសេវាកុមារ/គ្រួសារ
Abuse Reports and Child/Family Services

Department of Children and Families (DCF)
2 Omni Way, Chelmsford
978-275-6800
978-275-6900 (51A Reporting)
<https://www.mass.gov/orgs/massachusetts-department-of-children-families>

វិបត្តិផ្លូវចិត្ត/បញ្ហាសុខភាពផ្លូវចិត្ត
Mental Health Emergency/Crisis

9-1-1 (អ្នកឆ្លើយតបដំបូង first responders)

9-8-8 (suicide and crisis hotline)

Youth Mobile Crisis (through Vinfen Behavioral Health)
40 Church Street, Lowell
<https://vinfen.org/cbhc/>
978-674-6744

សេវាកម្មអាចជាទូរស័ព្ទ Services can be mobile, ទទួលនៅលើគេហទំព័រ ឬសេវាសុខភាព។ Mobile Crisis នឹងផ្តល់សេវាធានារ៉ាប់រង MassHealth ណាក៏ដោយ ឬយុវជនដែលមិនមានធានារ៉ាប់រងរហូតដល់អាយុ 21 ឆ្នាំ ការអនុញ្ញាតពីមាតាបិតាគឺត្រូវការជាចាំបាច់ដើម្បីកំណត់ពេល។ ផែនការធានារ៉ាប់រងឯកជនជាច្រើនត្រូវបានទទួលយកផងដែរ។ សម្រាប់ការណាត់ជួបនៅលើគេហទំព័រ For appointments on site at Vinfen, អ្នកប្រឹក្សាអាចកំណត់ពេលវេលាមួយ ប៉ុន្តែឪពុកម្តាយនឹងត្រូវជូនដំណឹង និងនាំពួកគេទៅការណាត់ជួប។ គ្មានការបដិសេធចំពោះសេវាកម្មទេ No denial of service ។

Physical Health Emergency សុខភាពរាងកាយបន្ទាន់

9-1-1

Poison Control Center មជ្ឈមណ្ឌលគ្រប់គ្រងជាតិពុល

1-800-876-4766

Police and Fire Departments ប៉ូលីស និងនាយកដ្ឋានពន្លត់អគ្គិភ័យ

9-1-1

ជំនួយអ្នកប្រើប្រាស់ និងហិរញ្ញវត្ថុ (វិក័យប័ត្រ សំលៀកបំពាក់ គ្រឿងសង្ហារឹម។ល។)
Consumer and Financial Support (Bills, Clothing, Furniture, etc.)

ជំនួយថវិកា និងពន្ធ
Budgeting, Consumer, and Tax Assistance

សម្លាញ់ថវិកា Budget Buddies

114 Turnpike Road, Suite 2D, Chelmsford

<http://www.budgetbuddies.org>

978-703-0820

ការបង្ហាញហិរញ្ញវត្ថុដោយឥតគិតថ្លៃសម្រាប់ស្ត្រីដែលមានប្រាក់ចំណូល-ទាប
Free financial coaching for low-income women

MCC Law Center Local Consumer Program (LCP)

33 Kearney Square, Lowell

<https://www.middlesex.mass.edu/lawcenter/consumer.aspx>

(978) 656-3342

ថ្ងៃធ្វើការ Weekdays, 11 ព្រឹក - 4:30 ល្ងាច (ឬបំពេញទម្រង់បណ្តឹងតាមអ៊ីនធឺណិត or fill out online complaint form)

ផ្តល់ព័ត៌មានអំពីបញ្ហាអ្នកប្រើប្រាស់ជាច្រើនដូចជា, ការលក់រថយន្ត, ភតិកៈ ឥណទាន, បំណុល និង មួយចំនួនអាចមានសិទ្ធិទទួលបានសេវាកម្មដោះស្រាយវិវាទ។

មូលនិធិជាតិសម្រាប់ការប្រឹក្សាឥណទាន (NFCC)

National Foundation for Credit Counseling (NFCC)

<https://www.nfcc.org>

800-388-2227

អង្គការជាតិដែលផ្តល់ការប្រឹក្សាឥណទាន លំនៅឋាន និងការប្រឹក្សាអំពីការក្ស័យធន ក៏ដូចជាការអប់រំ ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ និងឧបករណ៍ប្រើប្រាស់។ សេវាកម្មខ្លះមិនគិតថ្លៃ ខ្លះមានតម្លៃទាប។
ជំនួយសំលៀកបំពាក់។

Catie's Closet

At Greater Lowell Technical High School

បើកម៉ោងសិក្សា។ Open during school hours.

អាចចូលបានតាមរយៈអ្នកប្រឹក្សាសាលារបស់សិស្ស អ្នកប្រឹក្សាការកែតម្រូវសាលារៀន ឬអ្នកសម្របសម្រួលសកម្មភាពសិស្ស។ ការជ្រើសរើសសម្លៀកបំពាក់ដែលប្រើដោយទន់ភ្លន់ (រួមទាំងសម្លៀកបំពាក់ស្ត្រីមានផ្ទៃពោះ including maternity wear) និងសម្ភារៈអនាម័យ toiletries ។

គម្រោងប្រាថ្នា The Wish Project

166 Middlesex St, North Chelmsford

<https://www.thewishproject.org/>

866-947-4360

Thrift shop បើកពីថ្ងៃអង្គារដល់ថ្ងៃសៅរ៍, 9 ព្រឹក ដល់ 2:45 រសៀល។ អាចចូលប្រើសេវាកម្មបន្ថែមសម្រាប់ទំនិញតាមផ្ទះ home goods and baby needs for free និងតម្រូវការទារកដោយឥតគិតថ្លៃ។

St. Vincent dePaul Thrift Shop

1488 Middlesex St. Lowell

<https://www.svdpboston.org/thrift-stores/>

978-453-7750

ម៉ោង: ច័ន្ទ-ពុធ: 10am-6pm, ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍: 9am-7pm, Fri & Sat; 10am-6pm, ថ្ងៃអាទិត្យ 11am-5pm.

ជំនួយសម្លៀកបំពាក់៖ ប្រូម៉ូសិនជាក់លាក់ Clothing Aid: Prom-Specific

Belle of the Ball

<http://antons.com/belle/>

ចែកអំណោយសំលៀកបំពាក់ចូលរួមកម្មវិធី prom ដល់សិស្សវិទ្យាល័យថ្នាក់ទី 11 និងទី 12 ដែលពុំអាចទៅចូលរួមកម្មវិធីបាន។ សិស្សត្រូវចុះឈ្មោះតាមអ៊ីនធឺណិតនិងត្រូវបើកនៅពាក់-កណ្តាលខែមករា។

មជ្ឈមណ្ឌលធនធានគ្រួសារ NFI Family Resource Center of Greater Lowell

27 Prescott St., Lowell

<https://www.nfima.org/services/behavioral-health/lowell-family-resource-center/>

978-455-0701

រៀបចំព្រឹត្តិការណ៍ដើរទិញឥវ៉ាន់ប្រចាំឆ្នាំជាមួយនឹងរ៉ូប និង tuxedos ដោយឥតគិតថ្លៃ។

Hosts an annual prom shopping event with free dresses and tuxedos.

ជំនួយហិរញ្ញវត្ថុ (ចម្រុះ) Financial Assistance (Assorted)

ភាគបាទក្រហមអាមេរិកនៃរដ្ឋម៉ាសាឈូសេត

American Red Cross of Massachusetts

60 Island St., Lawrence

https://www.redcross.org/local/massachusetts/about-us/locations/northeastern-massachusetts.html?CID=organic_gmb_listings

978-922-2224

ជំនួយហិរញ្ញវត្ថុបន្ទាប់ពីភ្លើងឆេះផ្ទះ។ សេវាកម្មមានសម្រាប់ទាហានដែលបានចុះឈ្មោះ និងក្រុមគ្រួសាររបស់ពួកគេផងដែរ។ Financial assistance after a home fire. Services are also available for enlisted military and their families.

Care Connect USA ខ្សែទូរស័ព្ទបន្ទាន់ស្តីពីការអនុវត្តការគាំទ្រកុមារ

Care Connect USA Child Support Enforcement Hotline

<https://careconnectusa.org/child-support-enforcement-helpline/>

ភ្ជាប់មាតាបិតាអាណាព្យាបាលដែលជំពាក់ប្រាក់ឧបត្ថម្ភកូនជាមួយភ្នាក់ងាររដ្ឋសមស្រប។

Connects custodial parents who are owed child support with the appropriate state agencies.

Department of Transitional Assistance (DTA)

131 Davidson St., Lowell

<https://www.mass.gov/economic-assistance-cash-benefits>

978-446-2400

ជំនួយការអប់រំ និងកុមារភាពដំបូង (EEC) Early Education and Childhood (EEC) Assistance

Massachusetts Department of EEC: call 2-1-1

OR Child Care Circuit (Lawrence): 978-686-4288

<https://www.mass.gov/guides/early-education-and-care-financial-assistance-for-families>

ជំនួយហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់គ្រួសារដែលប្រាក់ចំណូលគ្រួសារមាន ឬក្រោម 50% នៃប្រាក់ចំណូលមធ្យមរបស់រដ្ឋ ឬ 85% ជាមួយកុមារដែលមានពិការភាព ឬតម្រូវការពិសេស។ ដែនកំណត់ / តម្រូវការមួយចំនួន។ Financial assistance for families whose household income is at or below 50% of the state median income, or 85% with a child with a documented disability or special need. Some limitations/requirements.

អាហារូបករណ៍ទ្វារមាស Golden Door Scholarship

<https://www.goldendoorscholars.org/>

info@goldendoorscholars.org

ផ្តល់អាហារូបករណ៍ដ៏ធំសម្រាប់សិស្សដែលមានសមត្ថភាពខ្ពស់ដែលជាផ្នែកមួយនៃ DACA or TPS, or who are undocumented immigrants ជាជនអន្តោប្រវេសន៍ដែលគ្មានឯកសារ។ អ្នកប្រាជ្ញក៏មានការណែនាំពេញមួយឆ្នាំ និងការគាំទ្រអាជីពផងដែរ។ ពាក្យសុំផុតកំណត់នៅពាក់កណ្តាលដល់ចុងខែតុលា។

Massachusetts Assistive Technology Loan Program

800-244-2756 x431 or X428

TTY: 800-564-9700

ផ្តល់ប្រាក់កម្ចីសាច់ប្រាក់ដែលមានការប្រាក់ទាប ដើម្បីទិញឧបករណ៍ជំនួយ និងសេវាកម្ម។ Provides low-interest cash loans to purchase assistive devices and services.

Mass Save Moderate Income Program Enhanced Incentive

508-620-2342

សេវាកម្ម Insulation និងអាកាសធាតុតាមរយៈ Mass Save, aided by SMOC.

Mass Transgender Political Coalition's ID Project Fund

<http://www.masstpc.org/get-help/the-id-project/>

ជំនួយហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់អ្នកប្តូរភេទ ដែលមិនអាចមានលទ្ធភាពបង់ថ្លៃផ្លាស់ប្តូរឈ្មោះ និងសញ្ញាសម្គាល់យេនឌ័ររបស់ពួកគេដោយស្របច្បាប់។ Financial assistance for transgender people who cannot afford the fees to legally change their name and gender marker.

ជំនួយប្រេងឥន្ធនៈ: Fuel Assistance

Community Teamwork, Inc., 17 Kirk St., Lowell

<https://www.commteam.org/program/weatherization-and-conservation/>

<https://www.commteam.org/program/low-income-home-energy-assistance-liheap/>

978-459-0551

កម្មវិធីអភិរក្ស និងកម្មវិធី LIHEAP (Low Income Home Energy Assistance Program) កម្មវិធី ។ កម្មវិធីអាចរួមបញ្ចូលការជំនួសទឹកកក/ម៉ាស៊ីនត្រជាក់ និងបង្ហូរម៉ាស៊ីនត្រជាក់សម្រាប់គ្រឿងដែលមានប្រសិទ្ធភាពថាមពលប្រសើរជាងមុន និងកម្មវិធីជួសជុល/ផ្លាស់ប្តូរប្រព័ន្ធកំដៅ។

ជំនួយដែលបានបង់ដោយផ្ទាល់ទៅអ្នកលក់កំដៅសម្រាប់គ្រួសារដែលមានសិទ្ធិ។ កម្មវិធីសម្រាប់ LIHEAP accepted November through April only បានទទួលយកតែខែវិច្ឆិកាដល់ខែមេសាប៉ុណ្ណោះ។

Joe 4 Sun/Citizens Energy

<https://www.citizensenergy.com/joe4sun-ma>

ការប្រើប្រាស់ថាមពលពន្លឺព្រះអាទិត្យដើម្បីកាត់បន្ថយវិក្កយបត្រថាមពល reduce energy bills, JOE4SUN បង់ 50% នៃឥណទានដែលក្លាយជាការសន្សំថាមពល។

Massachusetts Good Neighbor Energy Fund

ទាហានសម្រាប់ជួយសង្គ្រោះ: Salvation Army

150 Appleton St., Lowell

1-800-334-3047

<http://www.magoodneighbor.org/assistance.html>

មានសម្រាប់គ្រួសាររដ្ឋ Massachusetts ណាក៏ដោយ ដែលមិនអាចបំពេញបាននូវការចំណាយថាមពលក្នុងមួយខែដោយសារបញ្ហាហិរញ្ញវត្ថុបណ្តោះអាសន្ន ប៉ុន្តែមិនមានសិទ្ធិទទួលបាន LIHEAP ទេ។ ដាក់ពាក្យតាមរយៈ Salvation Army ថ្ងៃចន្ទ-សុក្រ ម៉ោង ៩ព្រឹក-៤រសៀល។ អ្នកត្រូវតែនាំយកមកនូវ៖ អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ រូបថត ការជួល ឬ

បង្កាន់ដៃបញ្ជាំ ឬសេចក្តីថ្លែងការណ៍ ភស្តុតាងនៃប្រាក់ចំណូល វិក័យប័ត្រប្រើប្រាស់ (តែហ្គាស អគ្គិសនី ឬប្រេងតែ ប៉ុណ្ណោះ) និងប័ណ្ណសន្តិសុខសង្គមសម្រាប់អ្នករាល់គ្នានៅក្នុងផ្ទះរបស់អ្នក។

គ្រឿងសង្ហារឹម Furniture

Household Goods

530 Main St. Acton

www.householdgoods.org

978-635-1710

តម្រូវឱ្យមានការបញ្ជូន ការណាត់ជួប និងការដឹកជញ្ជូន (ឡាន ឡានដឹកទំនិញ។ល។) ដើម្បីយកគ្រឿងសង្ហារឹម និងរបស់របរប្រើប្រាស់ក្នុងផ្ទះ។ Requires a referral, appointment and transportation (van, truck, etc.) to take the furniture and household items.

បេសកកម្មនៃអំពើ Mission of Deeds

<https://www.missionofdeeds.org/client-services/>

781-944-9797

គ្រឿងសង្ហារឹម និងសម្ភារៈប្រើប្រាស់ក្នុងផ្ទះ ដោយឥតគិតថ្លៃ សម្រាប់អតិថិជនដែលត្រូវការ។ នឹងត្រូវការការបញ្ជូនពីភ្នាក់ងារជំនួយ ការណាត់ជួប និងការដឹកជញ្ជូន។ Free furniture and household items for clients in need. Will need a referral from a helping agency, appointment and transportation.

The Wish Project

166 Middlesex St, North Chelmsford

<https://www.thewishproject.org/>

866-947-4360

ហាង Thrift shop បើកពីថ្ងៃអង្គារដល់ថ្ងៃសៅរ៍ 9 ព្រឹក ដល់ 2:45 រសៀល។ អាចចូលប្រើសេវាកម្មបន្ថែមសម្រាប់ទំនិញតាមផ្ទះ និងតម្រូវការទារកដោយឥតគិតថ្លៃ។ Thrift shop open Tuesday through Saturday, 9am-2:45pm. Can access additional services for home goods and baby needs for free.

ទីភ្នាក់ងារប្រឹក្សាយោបល់/សុខភាពផ្លូវចិត្ត Counseling/Mental Health Agencies

សេវាកុមារ/ក្មេងជំទង់ Child/Adolescent Services

CTI Youth Services (16-24 y.o)

17 Kirk St. Lowell

978-856-5536

<https://www.commteam.org/program/youth-services/>

ជួយក្មេងជំទង់ និងមនុស្សវ័យជំទង់ដែលមានអសន្តិសុខលំនៅដ្ឋាន និងក្រុមគាំទ្រ ក៏ដូចជាការជួយ ឪពុកម្តាយវ័យក្មេងដែលមានអាយុពី 14-24 ឆ្នាំ។

នាយកដ្ឋានសុខភាពផ្លូវចិត្តរដ្ឋ Massachusetts Department of Mental Health

55 Technology Dr. 2nd Fl., Lowell

<https://www.mass.gov/orgs/dmh-child-youth-and-family-services>

<https://www.mass.gov/info-details/am-i-eligible-for-dmh-services>

<https://www.mass.gov/locations/lowell-site-office>

978-322-5000

មជ្ឈមណ្ឌលធនធានគ្រួសារ NFI Family Resource Center

27 Prescott Street, Lowell

978-455-0701

<https://www.nfima.org/services/behavioral-health/lowell-family-resource-center/>

Walk-In Hours, Monday 10-3, Tuesday 1-5, Friday 10-2. Connects families with community resources.

បណ្តាញយុវជន និងគ្រួសារ Wayside Youth and Family Network

73 E. Merrimack Street, Lowell

978-221-6923

<https://www.waysideyouth.org/aboutus/ourservicesoverview/services/waysidelowell-2/>

ផ្តល់សេវាគំនិតផ្តួចផ្តើមសុខភាពអាកប្បកិរិយារបស់កុមារ Children’s Behavioral Health Initiative (CBHI) ដល់គ្រួសារ។ ការព្យាបាលអ្នកជំងឺក្រៅ និងក្នុងផ្ទះ ការសម្របសម្រួលការថែទាំដែលពឹងផ្អែកខ្លាំង intensive care coordination (ICC)), Therapeutic Mentors និងអ្នកណែនាំព្យាបាល។

**ភ្នាក់ងារព្យាបាលអ្នកជំងឺក្រៅ Outpatient Therapy Agencies (បុគ្គល ក្រុម គ្រួសារ គូស្វាមីភរិយា)
Outpatient Therapy Agencies (Individual, Group, Family, Couples)**

***=Accepts MassHealth as of 2023**

សហការីផ្នែកចិត្តសាស្ត្រអាស់ហ្សា Alpha Psychological Associates

505 Middlesex Turnpike, Billerica

978-663-7077

*Arbour Health**

21 George St., Lowell

978-453-5736

<https://arbourhealth.com/>

សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តសម្រាប់មនុស្សគ្រប់វ័យ, រួមទាំងការថែទាំអ្នកជំងឺក្រៅ outpatient care, សេវាគ្រួសារ និងការសម្រាកនៅមន្ទីរពេទ្យមួយផ្នែក partial hospitalization ។ គិតត្រឹមឆ្នាំ 2022 មានអ្នកចេញវេជ្ជបញ្ជាលើបុគ្គលិកទាំងកុមារ និងមនុស្សពេញវ័យ។ ដើម្បីយោងសម្រាប់កម្មវិធីសម្រាកព្យាបាលនៅមន្ទីរពេទ្យមួយផ្នែក partial hospitalization សម្រាប់ក្មេងជំងឺ សូមទូរស័ព្ទទៅលេខ 1-855-575-2273។

ការប្រឹក្សា និងសុខុមាលភាពរដ្ឋ Bay Bay State Counseling and Wellness

294 Concord Rd. Billerica

978-330-5105

<https://www.baystatecwc.com/>

BH Counseling and Wellness

1 Olde North Rd., Chelmsford

<https://www.bhcounselingwellness.com/>

978-606-5514

កម្មវិធីប្រឹក្សា និងសុខុមាលភាពអ្នកជំងឺក្រៅត្រូវបានផ្តល់ជូនតាមមាត្រដ្ឋានរអិល។ Outpatient counseling and wellness programs provided on a sliding scale.

*Bridgewell Counseling Services**

35 Market St., Lowell

978-459-0389

<https://bridgewell.org/behavioral-health-services/outpatient-clinics/bridgewell-counseling-services-lowell/>

សេវាសុខភាពអាកប្បកិរិយា របស់អ្នកជំងឺក្រៅ behavioral health services, រួមទាំងការគ្រប់គ្រងថ្នាំ។

មជ្ឈមណ្ឌលសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍន៍គ្រួសារ/សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តដ៏ទូលំទូលាយ Center for Family Development/Comprehensive Mental Health Services**

81 Bridge St. #215, Lowell

<https://chstherapy.net/>

978-459-2306/978-275-9444

ការប្រកួតប្រជែងគ្នាដែនកំណត់នៅកសិដ្ឋាន

Challenge Unlimited at Ironstone Farm

450 Lowell St. Andover

<https://ironstonefarm.org/>

978-475-4056

Clearview Center/New England

6 Pondview Pl, Tyngsboro

978-649-9980

អ្នកជំនាញប្រឹក្សា Dracut Counseling Professionals

1595 Lakeview Ave. Dracut

appointments@dracutcounselingprofessionals.com

<https://dracutcounselingprofessionals.com/>

សេវាកម្មប្រឹក្សាយោបល់ យល់ចិត្ត Empath Counseling Services

1 Olde North Rd. Ste. 104, Chelmsford

<https://www.empathcounselingandwellnesscenter.com/about-us>

978-770-2429

សហការីគ្រួសារនៃ Family Associates of Merrimack Valley

121 Brick Kiln Rd., Chelmsford

<https://www.familyassociatesofmerrimackvalley.com/>

978-256-1467

សេវាកម្មគ្រួសារនៃ

Family Services of the Merrimack Valley

430 North Canal St. Lawrence

<https://fsmv.org/counseling/>

978-327-6612

សមាគមចិត្តសាស្ត្រទីក្រុងឡូវែល Greater Lowell Psychiatric Association

73 Princeton St.#203, North Chelmsford

<https://www.greaterlowellpsychassoc.com/>

978-256-6579

វិទ្យាស្ថានសុខភាព និងការស្តារឡើងវិញ Institute for Health and Recovery

97 Central St., Lowell

<https://www.healthrecovery.org/>

866-705-2807

មណ្ឌលសុខភាពសហគមន៍ឡូវែល Lowell Community Health Center**

161 Jackson St., Lowell

<https://www.lchealth.org/health-wellness/additional-services/behavioral-health-services/>

978-937-9700

*MSPCC**

151 Warren St. Lowell

<https://www.mspcc.org/contact-us/>

978-937-3087

មជ្ឈមណ្ឌលណែនាំ Northstar Guidance Center

100% Virtual services, mailing only: 21 Glen Ave. Chelmsford

<https://northstarguidancecenterinc.com/>

978-256-0667

សហការីប្រឹក្សាផ្លូវ Pathways Counseling Associates**

134 Middle St., Ste. 340, Lowell

978-937-2696

St. Ann's Outpatient Services

100A Haverhill St., Methuen

<https://www.st.annshome.org/programs/outpatient/>

978-682-5276

*South Bay/The MENTOR Network**

22 Old Canal Dr., Lowell

<https://www.southbaycommunityservices.com/services-old/early-childhood-services/>

508-521-2200

ផ្តល់សេវាសុខភាពអាកប្បកិរិយាសម្រាប់មនុស្សគ្រប់វ័យ (ការអន្តរាគមន៍ដំបូង CBHI ការប្រឹក្សា ការព្យាបាលតាមផ្ទះ ។ល។)។ Provides behavioral health services for all ages (early intervention, CBHI, counseling, in-home therapy, etc.).

*ការប្រឹក្សា Stoney Brook/សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តដ៏ទូលំទូលាយ**

*Stoney Brook Counseling/Comprehensive Mental Health Services**

2 Courthouse Lane #3, Chelmsford

<https://chstherapy.net/location-sbcc-chelmsford-ma/>

978-275-9444

*របួស និងសមាហរណកម្មគ្រួសារ**

*Trauma and Family Integration**

144 Merrimack St., Lowell

<https://www.tfilowell.com/>

978-677-7823

Trinity Care Associates

100 Merrimack St. Ste. 205, Lowell

<https://www.tri-cares.com/index.php>

978-455-0756

*Vinfen**

40 Church St., Lowell

978-674-6700

<https://vinfen.org/services/behavioral-health-clinics/>

*Wayside Lowell**

77 E. Merrimack St., Lowell

<https://www.waysideyouth.org/aboutus/ourservicesoverview/services/waysidelowell-2/>

978-221-6923

ផ្តល់ការសម្របសម្រួលការថែទាំ ក៏ដូចជាការព្យាបាលនៅផ្ទះ និងសេវាកម្មតាមគ្រួសារ។ Provides care coordination as well as in-home therapy and family-based services.

ការគាំទ្រពីមិត្តភក្តិ/ឱកាសសង្គម
Peer Supports/Social Opportunities

Boys and Girls Club

657 Middlesex St., Lowell

<https://bgc.org/>

978-458-4526

កម្មវិធីជាច្រើនសម្រាប់កុមារ និងក្មេងជំទង់ដែលជាសមាជិក រួមទាំងការគាំទ្រផ្នែកសិក្សា អាហារ "ក្លឹបតន្ត្រី music clubhouse," និងអត្តពលកម្ម។ បើកថ្ងៃច័ន្ទ ដល់ សុក្រ, ម៉ោង 2-6 ល្ងាច \$30 ដុល្លារ។ រាត្រីយុវវ័យ Teen nights ថ្ងៃអង្គារ-ព្រហស្បតិ៍ ម៉ោង 6ល្ងាច - 8យប់។

Girls, Inc.

220 Worthen St, Lowell

<https://girlsincowell.org/>

978 458-6529

The Network, UMass Lowell

បណ្តាញសង្គមប្រចាំខែ/កន្លែងសម្រាប់មនុស្សវ័យជំទង់ដែលមានជំងឺអូទីស៊ីម និងឪពុកម្តាយ/អាណាព្យាបាលរបស់ពួកគេ។ Monthly Social Network/Outlet for Young Adults with Autism and their Parents/Guardians

<https://www.uml.edu/research/autism/services/the-network.aspx>

សកម្មភាពសង្គមសម្រាប់យុវវ័យ ដែលជាក្រុមស្របគ្នាសម្រាប់ឪពុកម្តាយ។ Social activities for the young adults, concurrent group for parents.

សុខភាពសហគមន៍ Teen BLOCK, Lowell Community Health

161 Jackson St. Lowell

<https://www.lchealth.org/health-wellness/healthy-community/teen-block-youth-programs/>

978-937-9700

UTEC

35 Warren St. Lowell

<https://utecinc.org/>

978-441-9949

YouthQuake

167 Dutton St. 3rd Fl, Lowell

<https://vinfen.org/services/young-adult-services/young-adult-access-centers/>

617-404-5505

អ្នកផ្តល់ថ្នាំពេទ្យផ្លូវចិត្ត

Psychiatric Medication Providers

Chelmsford Psychopharmacology Assoc.

6 Courthouse Ln. Unit 12, Chelmsford

<http://www.chelmsfordpsychopharm.com/index.html>

800-275-3207

Greater Lowell Psychiatric Association

73 Princeton St., North Chelmsford

<https://www.greaterlowellpsychassoc.com/>

978-256-6579

**med provider for 18+ only

មជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពសហគមន៍ឡូវែល

Lowell Community Health Center

161 Jackson Street, Lowell

<https://www.lchealth.org/>

978-937-9700

*Vinfen**

40 Church St., Lowell

<https://vinfen.org/services/outpatient-therapy-medication-management/>

978-674-6700

Cultural, Language/Literacy Support

GLTHS Family Liaisons/Translators

Ricardo Colunga (Spanish, Portuguese)

rcolunga@gltech.org

978-441-5361

Pheap Cortissoz (Khmer)

pcortissoz@gltech.org

978-441-4801

ទីភ្នាក់ងារ Agencies

មជ្ឈមណ្ឌលសហគមន៍អាហ្វ្រិកនៃទីក្រុងឡូវែល
African Community Center of Lowell

99 Church St., Lowell

<https://www.acclowell.org/>

978-364-0218

ជំនួយជនភៀសខ្លួន និងជនអន្តោប្រវេសន៍ ក៏ដូចជាកម្មវិធីសម្របសម្រួល និងការចូលរួមសហគមន៍។
Refugee and immigrant support, as well as mediation and community involvement programs.

មជ្ឈមណ្ឌលអាស៊ី Asian Center of Merrimack Valley

1 Ballard Way #101, Lawrence

978-683-7316

Refugee and immigrant support.

សមាគមជំនួយទៅវិញទៅមកកម្ពុជា
Cambodian Mutual Assistance Association

465 School St., Lowell

<http://www.cmaalowell.org/wp/>

978-454-6200

ថ្នាក់ ESOL សេវាបកប្រែភាសាខ្មែរ និងកម្មវិធីផ្សេងទៀតសម្រាប់ជនជាតិអាមេរិកាំងកម្ពុជា និងជនជាតិភាគតិចផ្សេងទៀតនៅក្នុងតំបន់ Greater Lowell។ ESOL classes, Khmer translation services, and other programming for Cambodian Americans and other minorities in the Greater Lowell area.

វិទ្យាស្ថានអន្តរជាតិនៃ New England
International Institute of New England

Lowell Community Health Center

101 Jackson St. #2, Lowell

<https://iine.org/lowell/>

978-459-9031

ជំនួយជនភៀសខ្លួន និងអន្តោប្រវេសន៍, រួមទាំងការគាំទ្រលំនៅឋាន, ការដាក់ការងារ, ការណែនាំជាភាសាការគ្រប់គ្រងករណី ការអភិវឌ្ឍន៍ ទ្រព្យសម្បត្តិ asset development, និងការគាំទ្រកម្មវិធីសញ្ជាតិ។

Massachusetts Alliance of Portuguese Speakers, Lowell Office

490 Central St., Lowell

<https://maps-inc.org/>

978-970-1250

បើកថ្ងៃច័ន្ទ 10-6 ថ្ងៃអង្គារ-សុក្រ 9-5 ។ សេវាកម្មដ៏ធំទូលាយដែលមានសម្រាប់ជនអន្តោប្រវេសន៍ដែល
និយាយភាសាព័រទុយហ្គាល់ Portuguese-speaking immigrants, រួមទាំងការគ្រប់គ្រងករណី/ការតភ្ជាប់
ទៅនឹងធនធានក្នុងស្រុក និងជំនួយសញ្ជាតិ។ ការិយាល័យ Lowell ក៏មានសេវាកម្មគាំទ្រគ្រួសារផងដែរ
ដូចជាការព្យាបាលតាមផ្ទះ as in-home therapy, in Portuguese ជាភាសាព័រទុយហ្គាល់។

មជ្ឈមណ្ឌលអប់រំ និងអន្តោប្រវេសន៍ Merrimack Valley Immigrant and Education Center

439 S. Union St.

Building 2, Basement, Lawrence

<https://mviec.org/>

978-683-7316

ថ្ងៃចន្ទ-ព្រហស្បតិ៍ ម៉ោង 8 ព្រឹក- 2 រសៀល។ ផ្តល់សេវាកម្មជនអន្តោប្រវេសន៍ដូចជា ថ្នាក់សញ្ជាតិ ថ្នាក់
ESOL សិក្ខាសាលាយុវជន និងសេវាកម្មមនុស្សចាស់។ Monday-Thursday, 8am-2pm. Provides
immigrant services such as citizenship classes, ESOL classes, youth workshops, and elder
services.

បណ្ណាល័យ Pollard Memorial Library

401 Merrimack St., Lowell

<https://lowelllibrary.org/services/adult-literacy/>

978-674-4120

គ្រូបង្រៀនស្ម័គ្រចិត្តមួយទល់មួយ One-on-one volunteer tutors សម្រាប់អ្នកនិយាយភាសាអង់គ្លេស
English ថ្មីៗ, New Reader Collection (សៀវភៅដែលមានគោលបំណងជាពិសេសសម្រាប់អ្នកអាន
ភាសាអង់គ្លេសថ្មី) និងក្រុមសន្ទនាតាមអ៊ីនធឺណិតសម្រាប់អ្នកនិយាយភាសាអង់គ្លេសថ្មីៗ។

សេវាកម្មទាក់ទងនឹងពិការភាព Disability-Related Services

American Training, Inc.

150 Industrial Ave., Lowell

<https://www.americantraininginc.com/>

978-275-9989

កម្មវិធីសម្រាប់ជនពិការ និងយុវជនដែលមានហានិភ័យ youth-at-risk ។ រួមបញ្ចូលទាំងការបណ្តុះបណ្តាលការងារ, ការដាក់អាជីពការ career placement, ដឹកជញ្ជូន, និងសេវាព្យាបាល។

ចំណងគ្រួសារនៃរដ្ឋ Family Ties of Massachusetts

<http://www.massfamilyties.org>

800-905-TIES (8437)

ផ្តល់ព័ត៌មាន, សេវាបញ្ជូនបន្ត, ការគាំទ្រផ្លូវចិត្ត, និងការបណ្តុះបណ្តាលដល់ឪពុកម្តាយរបស់កុមារ និងយុវជនដែលមានតម្រូវការពិសេស។

សហព័ន្ធសម្រាប់កុមារដែលមានតម្រូវការពិសេស

Federation for Children with Special Needs

The Schrafft Center

529 Main Street, Suite 1M3

Boston, MA 02129

<https://fcsn.org/>

(800) 331-0688 or (617) 236-7210

សេវាកម្មសម្រាប់គ្រួសារកុមារពិការ មានច្រើនភាសា។ រួមបញ្ចូលការគាំទ្រក្នុងការរុករកការអន្តរាគមន៍ដំបូង intervention, IEPs, and healthcare និងការថែទាំសុខភាព។

Fidelity House

439 S. Union St. Ste 401, Lawrence

<https://fidelityhhs.org/>

978-685-9471

សេវាកម្មរួមមាន សកម្មភាព, មជ្ឈមណ្ឌលគាំពារគ្រួសារ, សេវាមនុស្សពេញវ័យពេលថ្ងៃ, សេវាថែទាំមនុស្សពេញវ័យ Services include Activities, Family Support Center, Adult Day Services, Adult Foster Care

In compass Human Services

4 Omni Way, Chelmsford

<https://www.incompasshs.org/>

978-349-3000

សេវាកម្មសម្រាប់ជនពិការបញ្ញា និងការអភិវឌ្ឍន៍ Services for persons with intellectual and developmental disabilities.

Massachusetts Department of Public Health/Case Management

<https://www.mass.gov/service-details/about-dph-care-coordination>

978-851-7261

Massachusetts Disabled Persons Protection Commission

<https://www.mass.gov/orgs/disabled-persons-protection-commission>

DPPC ការពារមនុស្សពេញវ័យដែលមានពិការភាពពីទង្វើបំពានឬការខកខានរបស់អ្នកថែទាំរបស់ពួកគេតាមរយៈការស៊ើបអង្កេត ការយល់ដឹងជាសាធារណៈ និងការការពារ DPPC protects adults with disabilities from the abusive acts or omissions of their caregivers through investigation, public awareness, and prevention.

Reporting Hotline: 800-426-9009

MassHealth/CommonHealth

<https://massairc.org/factsheets/masshealth-commonhealth-fact-sheet/#page-content>

មានសម្រាប់ជនពិការដែលមិនមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ MassHealth Standard.

Massachusetts Office on Disability

1 Ashburton Place, Room 1305, Boston

<https://www.mass.gov/orgs/massachusetts-office-on-disability>

617-727-7440

800-322-2020

ចំនួន-សុក្រ ម៉ោង ៩ព្រឹក-៥ល្ងាច។ ផ្តល់ព័ត៌មាន Provides information, ការបណ្តុះបណ្តាល training, និងការណែនាំអំពីបញ្ហាទាក់ទងនឹងពិការភាព disability-related នៅក្នុងរដ្ឋ Massachusetts ។

Massachusetts Rehabilitation Commission, Lowell

55 Technology Dr., 2nd Fl., Lowell

978-458-4544

<https://www.mass.gov/orgs/massachusetts-rehabilitation-commission>

ថ្ងៃច័ន្ទ - អង្គារ, ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ - សុក្រ: 8:45 ព្រឹក - 5 ល្ងាច; ថ្ងៃពុធ: 8 ព្រឹក - 5 ល្ងាច។ បុគ្គលដែលមានពិការភាពអាចសួរអំពីការទទួលបានសេវា រួមទាំងការប្រឹក្សាការងារ និង pre-employment transition services សេវាផ្លាស់ប្តូរមុនការងារ។

MassMATCH

Massachusetts Rehabilitation Commission

600 Washington Street, Boston

<https://www.massmatch.org/>

877-508-3974

617-204-3851

លើកកម្ពស់ការចូលប្រើ/ប្រើប្រាស់បច្ចេកវិទ្យាជំនួយ។ ជួយជាមួយនឹងការតស៊ូមតិអ្នកប្រើប្រាស់ និងជំនួយបច្ចេកទេស។

Medicaid/MassHealth

<https://www.mass.gov/topics/masshealth>

កម្មវិធីរស់នៅឯករាជ្យភាគឦសាន (NILP)

Northeast Independent Living Program (NILP)

35 John St., 2nd Fl., Lowell

978-687-4288 x125

<https://www.nilp.org/youth-services/>

សេវាកម្មសម្រាប់មនុស្សវ័យជំទង់ដែលមានអាយុពី 14-22, ជាមួយនឹងជំនាញអន្តរកាល សេវាកម្មគាំទ្រ និងបទពិសោធន៍ការងារ។

Recreational Adult Resource Association (RARA)

195 High St., Lowell

<https://www.raraagency.org/>

978-453-5598

អង្គការមិនរកកម្រៃដែលផ្តល់សកម្មភាពសម្រាប់មនុស្សចាស់ដែលមានពិការភាពក្នុងការអភិវឌ្ឍន៍ ដែលមានអាយុចាប់ពី 18 ឆ្នាំឡើងទៅ។ Nonprofit providing activities for developmentally disabled adults, aged 18 or older.

ការរំលោភបំពានធ្វើបាបក្នុងគ្រួសារ និងការរំលោភបំពានផ្លូវភេទ

Domestic Abuse and Sexual Assault

Domestic Abuse

Alternative House

PO Box 2100, Lowell

978-937-5777, 24-hour crisis line: 978-454-1436 or 888-291-6228

<https://www.alternative-house.org/>

ទីជំរកសង្គ្រោះបន្ទាន់ Emergency shelter, លំនៅដ្ឋានបន្ថែម (ក្រោយគ្រោះអាសន្ន post-emergency), ការបណ្តុះបណ្តាលជំនាញការងារ employment and life management skills training, និងការគ្រប់គ្រងជីវិត ក្រុមគាំទ្រ និងការតស៊ូមតិ និងការគាំទ្រផ្នែកច្បាប់។

*នាយកដ្ឋានកុមារ និងគ្រួសារ (DCF)
Department of Children and Families (DCF)*

2 Omni Way, Chelmsford

978-275-6800

978-275-6900 (51A Reporting)

<https://www.mass.gov/orgs/massachusetts-department-of-children-families>

*គណៈកម្មការការពារជនពិការ
Disabled Persons Protection Commission*

<https://www.mass.gov/orgs/disabled-persons-protection-commission>

617-727-6465

24/7 Hotline ដើម្បីរាយការណ៍ពីការសង្ស័យនៃការរំលោភបំពានដល់មនុស្សពេញវ័យដែលមានពិការភាព៖ 800-426-9009

*បណ្តាញគាំទ្រអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ (DVSN)
Domestic Violence Support Network (DVSN)*

<http://dvsn.org>

24/7 Helpline: 888-399-6111

Office: 978-318-3421

កិច្ចសហការរបស់ភ្នាក់ងារចំនួនបួន four agencies និងនាយកដ្ឋាននគរបាល police មូលដ្ឋាន ដែលផ្តល់សេវាកម្មជាច្រើនដើម្បីការពារ DV និងជួយជនរងគ្រោះរបស់ខ្លួន រួមមានជំនួយផ្នែកវិបត្តិ ជំនួយផ្នែកច្បាប់ ការផ្សព្វផ្សាយ ការបណ្តុះបណ្តាលជំនាញ និងការបណ្តុះបណ្តាលការការពារខ្លួន។

*រដ្ឋ Massachusetts DOJ: ការដាក់កំហិតលើដីកា និងទម្រង់តុលាការរៀតរៀន
Massachusetts DOJ: Restraining order and harassment court forms*

<https://www.mass.gov/lists/restraining-order-harassment-court-forms>

ទម្រង់ និងព័ត៌មាន Forms and information

*នាយកដ្ឋានជំនួយអន្តរកាលរដ្ឋ Massachusetts អង្គភាពអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ
Massachusetts Department of Transitional Assistance, Domestic Violence Unit*

<https://www.mass.gov/orgs/department-of-transitional-assistance>

ខ្សែជំនួយ Assistance line: 877-382-2363

អ្នកឯកទេស DV Unit/DV អាចជួយទទួលបានធនធាន (រួមទាំងលំនៅដ្ឋាន) និងជាមួយនឹងការលះបង់ មួយចំនួន។ DV Unit/DV specialists can help access resources (including housing) and with waivers of some TAFDC rules

SafeLink

(877) 785-2020

ខ្សែទូរស័ព្ទទាន់ហេតុការណ៍អំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារទូទាំងប្រទេស Statewide domestic violence hotline

ជំនួយផ្នែកច្បាប់សម្រាប់ជនរងគ្រោះនៃការរំលោភបំពានក្នុងគ្រួសារ Legal Assistance for Victims of Domestic Abuse

Northeast Legal Aid

35 John Street, #302, Lowell

<https://www.northeastlegalaids.org/>

978-458-1465

រួមបញ្ចូលជំនួយក្នុងច្បាប់គ្រួសារ និងអន្តោប្រវេសន៍សម្រាប់ជនរងគ្រោះនៃការរំលោភបំពានក្នុងគ្រួសារ។ ម៉ោង ទទួលតាមរយៈទូរស័ព្ទ ពីថ្ងៃច័ន្ទ ដល់ សុក្រ ម៉ោង ៩ព្រឹក ដល់ ១រសៀល។ ដោយផ្ទាល់ ថ្ងៃចន្ទ និងថ្ងៃពុធ ម៉ោង ៩ ព្រឹក ដល់ 12 យប់។ Includes aid in family law and immigration for victims of domestic abuse. Intake hours via phone Monday through Friday, 9am-1pm. In person, Monday and Wednesday, 9am-12pm.

ការវាយធ្វើបាបរំលោភផ្លូវភេទ Sexual Assault

Center for Hope and Healing

15 Hurd St., Lowell

<https://chhinc.org/>

978-452-7721

1-800-542-5212 (24-hour hotline)

ការគាំទ្រដោយឥតគិតថ្លៃ និងសម្ងាត់ រួមទាំងការប្រឹក្សាជាបុគ្គល (អាយុ 4+) ក្រុមគាំទ្រ និងការតស៊ូមតិ ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ និងផ្លូវច្បាប់។ Free and confidential support, including individual counseling (ages 4+), support groups, medical and legal advocacy.

Massachusetts Office of Victim Assistance

<https://www.mass.gov/orgs/massachusetts-office-for-victim-assistance>

1-844-878-MOVA (6682)

AskMOVA hotline connects crime victims, survivors, and witnesses to free local services

RAINN

<https://www.rainn.org>

1-800-656-HOPE

បណ្តាញទូរស័ព្ទបន្ទាន់ការរំលោភផ្លូវភេទថ្នាក់ជាតិដោយឥតគិតថ្លៃ ការជជែកតាមអ៊ីនធឺណិត និង ព័ត៌មាន/ធនធាន Free national sexual assault hotline, online chat, and information/resources

ភាពមិនប្រក្រតីនៃការញ៉ាំ Eating Disorders

បណ្តាញទូរស័ព្ទទាន់ហេតុការណ៍ Hotlines

បណ្តាញទូរស័ព្ទទាន់ហេតុការណ៍ សមាគមជំងឺបរិភោគជាតិ

National Eating Disorder Association Hotline

800-931-2237

ថ្ងៃច័ន្ទ-ព្រហស្បតិ៍ ម៉ោង 9 ព្រឹក- 9 យប់ ថ្ងៃសុក្រ 9 ព្រឹក-5 ល្ងាច

Monday-Thursday, 9am-9pm, Friday, 9am-5pm

ទូរស័ព្ទជំនួយបញ្ហាការហូបចុករបស់កុមារនៅថ្ងៃព្រហស្បតិ៍

Thursday's Child Eating Disorders Helpline

866-628-7494

អាចប្រើបាន 24/7 ។ សម្រាប់ក្មេងជំទង់ដែលមានបញ្ហាការញ៉ាំ ឬវិបត្តិសុខភាពផ្លូវចិត្តផ្សេងទៀត។

Available 24/7. For teens with eating disorders or other mental health crises.

ការព្យាបាលនិងការគាំទ្រ

Therapy and Support

CNC360

33 Bedford St. #20, Lexington, MA

<http://cnc360.com>

781-647-1189

អ្នកជំនាញផ្នែកអាហារូបត្ថម្ភ និងសុខភាពផ្លូវចិត្តដែលមានជំនាញក្នុងការខ្វល់ខ្វាយអំពីអាហារ និងបញ្ហា រូបភាពរាងកាយ។ ការព្យាបាលដោយគ្រួសារ ការព្យាបាលតាមផ្ទះ ការព្យាបាលដោយអាហារូបត្ថម្ភ និង ការ ព្យាបាលចិត្តសាស្ត្រ psychotherapy ។

ED Referral

<https://www.edreferral.com>

សេវាបញ្ជូនបញ្ហាហូបចុក
Eating disorder referral service.

នៅមន្ទីរពេទ្យ Klarman Eating Disorders Center at McLean Hospital

115 Mill St., Belmont, MA

<https://www.mcleanhospital.org/programs/klarman-eating-disorders-center>

617-855-3410

ផ្តល់សេវាសម្រាកព្យាបាលនៅមន្ទីរពេទ្យមួយផ្នែក អ្នកជំងឺក្នុង និងសម្រាកព្យាបាលក្រៅសម្រាប់ក្មេង
ជំទង់ និងមនុស្សពេញវ័យដែលមានបញ្ហាការហូបចុក។ Provides partial hospitalization, inpatient,
and outpatient services for adolescents and adults with eating disorders.

Walden Behavioral Care

600 Hickory Dr., Waltham, MA

<https://www.waldeneatingdisorders.com/locations/massachusetts-locations/waltham-hickory-drive/>

888-791-0004

ផ្តល់ការសម្រាកនៅមន្ទីរពេទ្យមួយផ្នែក និងការព្យាបាលលំនៅដ្ឋានសម្រាប់ស្ត្រីវ័យក្មេងអាយុ16-26ឆ្នាំ ។
មានជំនាញក្នុងការ anorexia nervosa, binge-eating disorder, និង bulimia nervosa ។

ការអប់រំ Education

សេវាកម្មក្នុងផ្ទះ GLTHS

GLTHS In-House Services

គ្រូទាំងអស់មានថ្ងៃក្រោយចូលរៀន ដើម្បីផ្តល់ជំនួយបន្ថែម។

ការបង្រៀនក្រោយម៉ោងចូលរៀនមានជាធម្មតាចាប់ផ្តើមពីខែកញ្ញា វេលាម៉ោង 2 - 2:45 រសៀល។

មានបង្រៀនមុនចូលសាលា Before-school tutoring is available, ដែលជាធម្មតាចាប់ផ្តើមនៅខែតុលា
ម៉ោង 7-7:30 ព្រឹក។

ការអប់រំសម្រាប់មនុស្សពេញវ័យ (16+)
Adult Education (16+)

Abisi Adult Education Center

408 Merrimack St., Lowell

<https://www.lowell.k12.ma.us/adulted>

978-937-8989

ថ្នាក់គតិកថ្លៃសម្រាប់មនុស្សពេញវ័យដែលជាអ្នករស់នៅក្នុង Greater Lowell ដើម្បីធ្វើការឆ្ពោះទៅរក GED ឬវិញ្ញាបនបត្រសមមូលវិទ្យាល័យ or high school equivalency certification (អាយុ 16-19 ឆ្នាំត្រូវតែដកចេញពីវិទ្យាល័យ must have withdrawn from high school) ក៏ដូចជាថ្នាក់ ESOL (អាយុ 18+)។ ថ្នាក់រៀនត្រូវបានផ្តល់ជូនទាំងដោយផ្ទាល់ និងពីចម្ងាយ ទាំងពេលព្រឹក និងពេលល្ងាច នៅក្នុងទីតាំងជាច្រើន។

សមាគមខ្មែរជួយគ្នាទៅវិញទៅមក
Cambodian Mutual Assistance Association

465 School St., Lowell

<https://www.cmaalowell.org/wp/esol-class-english-speakers-languages/>

978-454-6200

ថ្នាក់ភាសាអង់គ្លេសសម្រាប់អ្នកនិយាយភាសាផ្សេង
English classes for speakers of other languages.

International Institute

101 Jackson St. Ste. 2, Lowell

<https://iine.org/lowell/>

978-459-9031

ថ្នាក់ភាសាអង់គ្លេសសម្រាប់អ្នកនិយាយភាសាផ្សេងទៀត ជំនួយការងារ ការតាំងទីលំនៅថ្មីរបស់ជនភៀសខ្លួន
English Classes for speakers of other languages, employment assistance, refugee resettlement

JobCorps

<https://www.jobcorps.gov/>

800-733-JOBS

សញ្ញាប័ត្រមធ្យមសិក្សាទុតិយភូមិ និង/ឬការបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈសម្រាប់បុគ្គលដែលមានអាយុពី 16-24 ឆ្នាំដែលមានប្រាក់ចំណូលទាប។ ការបណ្តុះបណ្តាលលំនៅដ្ឋាន ឬមិនមែនលំនៅឋាន

High School Diploma and/or career training for individuals ages 16-24 who are low-income. Residential or non-residential training. Location in Devens, MA.

Lowell Middlesex Academy Charter School

67 Middle St., Lowell

<https://www.lmacs.org/>

978-656-3165

វិទ្យាល័យសាធារណៈ Public high school សម្រាប់សិស្ស ដែលបានចាកចេញពីវិទ្យាល័យក្នុងស្រុក មុនពេលបញ្ចប់ការសិក្សា ហើយមានហានិភ័យក្នុងការបោះបង់ការសិក្សា។ រដ្ឋាភិបាលបានលើសិស្សដែលមានអាយុពី 15-21 ឆ្នាំ ពី Lowell, but services students from all of Massachusetts ប៉ុន្តែផ្តល់សេវាកម្មដល់សិស្សមកពីរដ្ឋ ទាំងអស់។

បណ្ណាល័យ Pollard Memorial Library

401 Merrimack St., Lowell

<https://lowelllibrary.org/services/adult-literacy/>

978-674-4120

គ្រូបង្រៀនស្ម័គ្រចិត្តមួយទល់មួយ ដើម្បីបង្រៀនអក្ខរកម្មដល់មនុស្សពេញវ័យ ក៏ដូចជា New Reader Collection (ការជ្រើសរើសសៀវភៅជាពិសេសសម្រាប់សិស្សអក្ខរកម្មមូលដ្ឋាន និងអ្នកអានភាសាអង់គ្លេសថ្មីៗ newer readers of English)។

UTECH

35 Warren St., Lowell

<https://utecinc.org/>

978-856-3902

ជួយយុវជន/មនុស្សវ័យជំទង់ (ជាទូទៅពាក់ព័ន្ធនឹងក្រុមក្មេងទំនើង ឬពីមុនមក) ទទួលបាន HiSet ប្រសិនបើពួកគេបានបោះបង់ការសិក្សានៅវិទ្យាល័យ។ Helps youth/young adults (typically gang-involved or previously gang involved) earn a HiSet if they have dropped out of high school.

Youthbuild Lowell/CTI

17 Kirk St., Lowell

<https://www.commteam.org/program/youthbuild/>

978-454-5400

GED Prep, ការបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ, ការគ្រប់គ្រងករណី, ជំនួយការងារ
GED Prep, Vocational Training, Case Management, Employment assistance

កុមារភាពដំបូង
Early Childhood

CTI

17 Kirk St., Lowell

<https://www.commteam.org/program/early-learning-head-start-early-head-start-learning-programs/>

<https://www.commteam.org/programs/>

978-454-5400

សេវាអន្តរាគមន៍ទាន់ពេល ការបណ្តុះបណ្តាលមាតាបិតា និងសេវាថែទាំកុមារមានសម្រាប់គ្រួសារដែលមានសិទ្ធិដែលមានកុមារអាយុពី 6 សប្តាហ៍ដល់ 10 ឆ្នាំ។ ការដឹកជញ្ជូនសម្រាប់ការថែទាំពេលថ្ងៃមានកម្មវិធី/សេវាកម្ម និងជំនួយបន្ថែមដែលមានសម្រាប់គ្រួសារដែលមានកូនរហូតដល់អាយុ 8 ឆ្នាំ (សូមមើល, ឧទាហរណ៍, [Youth Outreach](#)).

South Bay/The MENTOR Network

22 Old Canal Dr., Lowell

<https://www.southbaycommunityservices.com/services-old/early-childhood-services/>

508-521-2200

សេវាអន្តរាគមន៍ដំបូងដែលផ្តោតលើគ្រួសារសម្រាប់អាយុ 0-3 ឆ្នាំ។ ផ្តល់សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តជាច្រើនប្រភេទសម្រាប់មនុស្សគ្រប់វ័យផងដែរ។ Family-centered early intervention services for ages 0-3. Also provides a variety of mental health services for other ages.

Thom Anne Sullivan Center

126 Phoenix St., Lowell

<https://www.thomchild.org/locations/lowell-anne-sullivan-center/>

978-453-8331

សេវាអន្តរាគមន៍ដំបូងដែលផ្តោតលើគ្រួសារសម្រាប់អាយុ 0-3 ឆ្នាំ។ Family-centered early intervention services for ages 0-3.

ជំនួយហិរញ្ញវត្ថុ
Financial Support

Golden Door Scholarship

<https://www.goldendoorscholars.org/>

info@goldendoorscholars.org

ផ្តល់អាហារូបករណ៍ដ៏ធំសម្រាប់សិស្សដែលមានសមត្ថភាពខ្ពស់ដែលជាផ្នែកមួយនៃ DACA ឬ TPS ឬ ជាជនអន្តោប្រវេសន៍ដែលគ្មានឯកសារ។ អ្នកប្រាជ្ញក៏មានការណែនាំពេញមួយឆ្នាំ និងការគាំទ្រអាជីព ផងដែរ។ ពាក្យសុំផុតកំណត់នៅពាក់កណ្តាលដល់ចុងខែតុលា។ Provides large scholarship for high-performing students who are part of DACA or TPS, or who are undocumented immigrants. Scholars also have year-round mentorship and career support. Applications due in mid to late October.

សាលានិម្មិត
Virtual Schools

TECCA Connections Academy
<https://www.connectionsacademy.com/massachusetts-virtual-school/>
844-216-8398
Online public K-12 school.

សាលានិម្មិត Greater Commonwealth Virtual School
<https://www.gcvcs.org/>
413-475-3879
Online public K-12 school.

សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តបន្ទាន់
Emergency Mental Health Services

វិបត្តិនិងស្ថេរភាព
Crisis and Stabilization

9-1-1 (first responders)
9-8-8 (suicide and crisis hotline)

Youth Mobile Crisis (through Vinfen Behavioral Health)
40 Church St., Lowell
<https://vinfen.org/cbhc>
866-388-2242 or 978-674-6744

សេវាកម្មអាចជាទូរស័ព្ទ ទទួលនៅលើគេហទំព័រ ឬសេវាសុខភាព។ Mobile Crisis នឹងផ្តល់សេវាធានា រ៉ាប់រងសុខភាព Mass-Health ណាមួយ ឬយុវជនដែលមិនមានធានារ៉ាប់រងរហូតដល់អាយុ 21, ការ

អនុញ្ញាតពីមាតាបិតាគឺចាំបាច់ក្នុងការកំណត់ពេល។ ផែនការធានារ៉ាប់រងឯកជនជាច្រើនត្រូវបានទទួលយកផងដែរ។ សម្រាប់ការណាត់ជួបនៅលើគេហទំព័រ For appointments on site at Vinfen, counselors អ្នកប្រឹក្សាអាចកំណត់ពេលវេលាបាន ប៉ុន្តែឪពុកម្តាយនឹងត្រូវជូនដំណឹង និងនាំពួកគេទៅការណាត់ជួប។ គ្មានការបដិសេធចំពោះសេវាកម្មទេ។

**បន្ទប់សង្គ្រោះ/បន្ទាន់/មន្ទីរពេទ្យ
Emergency Rooms/Hospitals**

Unless noted, all listings are 24 hours/day.

Lowell General Hospital/Main Campus

295 Varnum Ave., Lowell

978-937-6000

មន្ទីរពេទ្យ Lowell General / Saints Campus

Lowell General Hospital/Saints Campus

1 Hospital Dr., Lowell

<https://www.lowellgeneral.org/services/emergency-department>

978-937-6000

តំបន់ឯកទេសសម្រាប់ការថែទាំបេះដូង; ជំងឺនៃត្រចៀកច្រមុះនិងបំពង់ក; ការរងរបួស orthopedic និងការសម្តែង; សុខភាពផ្លូវចិត្ត; និងតំបន់សម្រាប់ការប្រឡងពេញលេញ។ សេវាអ្នកបកប្រែមាន៖ ហៅទូរសព្ទទៅលេខ 978-937-6591 សម្រាប់សាខាធំ ឬ 978-934-8356 សម្រាប់បរិវេណសាលា Saints ឬអ៊ីមែល Interpreter.Services@lowellgeneral.org

ជំនួយការងារ/កម្លាំងពលកម្ម

Employment/Workforce Assistance

ធនធានក្នុងផ្ទះ៖ GLTHS In-House Resources

Coop: Stacy Bezanson, នាយកនៃ Co-Operative Education, Rm 2550, x4959

អ្នកសម្របសម្រួលការងារក្រៅម៉ោង និងអ្នកសម្របសម្រួល៖ Brian Jones, Rm. ៣២៥៧x៤៩៣៥

លិខិតអនុញ្ញាតការងារ៖ ការិយាល័យប្រឹក្សាសាលា, x4952

Coop: Stacy Bezanson, Director of Co-Operative Education, Rm 2550, x4959

Part-time Employment and Co-Op Coordinator: Brian Jones, Rm. 3257x4935

Job Permits: School Counseling Office, x4952

ការបណ្តុះបណ្តាលកម្លាំងពលកម្ម
Workforce Training

American Training, Inc.

150 Industrial Ave., Lowell

<https://www.americantraininginc.com/>

978-275-9989

កម្មវិធីសម្រាប់ជនពិការ និងយុវជនដែលមានហានិភ័យ។ រួមបញ្ចូលទាំងការបណ្តុះបណ្តាលការងារ ការដាក់អាជីពការងារជំនួញ និងសេវាព្យាបាល។ Programs for people with disabilities and youth-at-risk. Includes job training, career placement, transportation, and clinical services.

CTI YouthBuild of Greater Lowell

17 Kirk St., Lowell

<https://www.commteam.org/cti-youthbuild-of-greater-lowell/>

978-446-9803

ផ្តោតជាចម្បងទៅលើមនុស្សដែលមានអាយុពី 16-24 ឆ្នាំដែលបានបោះបង់ការសិក្សានៅ high school ។ ជួយជាមួយនឹងការទទួលបានសញ្ញាប័ត្រនិងជំនាញការងារ / កន្លែង។ ផ្តោតលើការងារសំណង់ និង high school ធ្វើម្ហូប។

Department of Transitional Assistance (DTA)

131 Davidson St., Lowell

<https://www.mass.gov/dta-pathways-to-work>

978-446-2400

កម្មវិធីដើម្បីជួយធានាការងារតាមរយៈការអប់រំ និង/ឬការបណ្តុះបណ្តាល។ Programs to help secure employment through education and/or training.

កម្មវិធី House of Hope's Learn2Work Program

812 Merrimack Street , Lowell

<http://houseofhopelowell.org>

info@houseofhopelowell.org

978-458-2870

ការងារ និងការបណ្តុះបណ្តាលសម្រាប់មេគ្រួសារដែលគ្មានផ្ទះសម្បែង និងគ្មានផ្ទះសម្បែងពីមុន (កម្មវិធីលក់រាយ និងធ្វើម្ហូប) Employment and training for homeless and previously-homeless heads of households (retail and culinary programs)

Job Corps

Shriver Job Corps Center

270 Jackson Rd., Devens, MA

<https://www.jobcorps.gov/>

978-784-2600

កម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលកម្លាំងពលកម្ម និងការអភិវឌ្ឍន៍អាជីពសម្រាប់មនុស្សវ័យជំទង់ដែលមានអាយុពី 16-24 ឆ្នាំ (ឬចាស់ជាងដែលមានពិការភាពដែលមានឯកសារ) ដែលមានសិទ្ធិទទួលបានប្រាក់ចំណូល។ ត្រូវតែដាក់ពាក្យហើយបន្ទាប់មកឆ្លងកាត់កម្មវិធីលំនៅដ្ឋាន។ ផ្តល់សេវាអន្តរកាលនៅពេលបញ្ចប់ការបណ្តុះបណ្តាល។ អាចរួមបញ្ចូលការបញ្ចប់ការសិក្សានៅវិទ្យាល័យតាមតម្រូវការ Can include high school education completion as needed ។

Mass Hire Lowell Career Center

107 Merrimack St., Lowell

<https://masshirelowellcc.com/>

978-458-2503

មជ្ឈមណ្ឌលអាជីព Massachusetts Career Center ។ មាននាយកដ្ឋានមនុស្សពេញវ័យវ័យក្មេងដែលផ្តល់ការស្វែងរកការងារ និងជំនួយការងារដល់យុវជនដែលមានអាយុពី 14-24 ឆ្នាំនៅទីក្រុង Greater Lowell ។

គណៈកម្មការស្តារនីតិសម្បទារដ្ឋ

Massachusetts Rehabilitation Commission, Lowell

55 Technology Dr., 2nd Fl., Lowell

<https://www.mass.gov/orgs/massachusetts-rehabilitation-commission>

978-458-4544

ថ្ងៃច័ន្ទ - អង្គារ, ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ - សុក្រ: 8:45 ព្រឹក - 5 ល្ងាច; ថ្ងៃពុធ: 8 ព្រឹក - 5 ល្ងាច។ បុគ្គលដែលមានពិការភាពអាចសួរអំពីការទទួលបានសេវា រួមទាំងការប្រឹក្សាការងារ និង and pre-employment transition services សេវាផ្លាស់ប្តូរមុនការងារ។

Utec

35 Warren St., Lowell

<https://utecinc.org/>

978-856-3902

Multiple programs for at-risk youth, including job training, mental health services, and support for teen parents.

កាយសម្បទា និងសកម្មភាព

Fitness and Activities

Community Service and Life Skills

Salvation Army

150 Appleton St., Lowell

<https://massachusetts.salvationarmy.org/MA/Lowell>

978-458-3396

Bridging the Gap៖ កម្មវិធីបំណិនជីវិត និងសេវាកម្មសហគមន៍ ដែលមានបំណងចូលរួមប្រចាំសប្តាហ៍រយៈពេល 12 សប្តាហ៍ ដែលផ្តល់ជូនរៀងរាល់ថ្ងៃចន្ទ និងថ្ងៃពុធ ម៉ោង 3 រសៀលដល់ម៉ោង 6 ល្ងាច។ ផ្ដោតលើគ្រឹះស្ថានបរិស័ទ។ Bridging the Gap: life skills and community service program, aimed at weekly participation for 12 weeks, offered every Monday and Wednesday 3pm-6pm. Christian-focused.

មជ្ឈមណ្ឌលទម្លាក់

Drop-in Centers

YouthQuake

167 Dutton St., Floor 3, Lowell

<https://www.facebook.com/YouthQuakeAccessCenter>

615-404-5505

អង្គារ, ពុធ, ព្រហស្បតិ៍, 12-6pm ។ តាមការណាត់ជួបនៅថ្ងៃច័ន្ទ និងថ្ងៃសុក្រ។ អាយុ 16-25 ឆ្នាំ។ កម្មវិធីរួមមានភាពត្រឹមត្រូវភាពយន្ត សិល្បៈ និងសិប្បកម្ម ព្រឹត្តិការណ៍លេងបោះក្រុមចម្អិនអាហារ ក្រុមឪពុកម្តាយវ័យក្មេង។ Tues, Wed, Thurs, 12-6pm. By appointment on Monday and Friday. Ages 16-25. Programming includes movie nights, arts and crafts, game nights, cooking group, young parent group.

ការចូលប្រើកីឡា/កន្លែងហាត់ប្រាណ

Sports/Gym Access

Greater Lowell YMCA

35 YMCA Drive, Lowell

<https://greaterlowellymca.org/>

978-454-7825

បើកថ្ងៃធ្វើការ 5 ព្រឹក - 10 យប់ ចុងសប្តាហ៍ 7 ព្រឹក - 4 ល្ងាច។

ថ្លៃសេវាខ្នាតរំកិលមាននៅពេលដាក់ពាក្យ។ ក៏អាចចូលប្រើវាបានក្នុងអត្រាប្រចាំថ្ងៃផងដែរ។

Open Weekdays 5am-10pm, Weekends 7am-4pm.

Sliding scale fees available upon application. Can also access with a daily rate.

សេវាយុវជនរបស់ប៉ូលីសក្រុងឡូវែល

Lowell Police Youth Services

Boxing: Portuguese American Youth Center

739 Central St., Lowell

Basketball: Holy Trinity Polish Church

340 High St., Lowell

<https://www.lowellma.gov/1581/LPD-Youth-Services>

LPDYouthServices@lowellma.gov

ប្រដាល់Boxing៖ ហាត់ប្រដាល់ដោយឥតគិតថ្លៃសម្រាប់អ្នករស់នៅទីក្រុងដែលមានអាយុពី 10-18 ឆ្នាំ
Free boxing workouts for city residents aged 10-18។ ត្រូវតែដាក់ពាក្យសុំដោយមានការអនុញ្ញាតពី
អាណាព្យាបាលមុននឹងចូលរួម។ ថ្នាក់ផ្តល់ជូនថ្ងៃច័ន្ទ/ពុធ ម៉ោង 3:30-4:30 និង 4:30-5:30 (រៀបចំបន្ថែម
ទៀតសម្រាប់សិស្សដែលមានបទពិសោធន៍តិចជាង 3 ខែ) និងថ្ងៃអង្គារ/ព្រហស្បតិ៍ 3:30-4:30 រសៀល
និង 4:30 រសៀល-5: ម៉ោង 30 យប់ (តម្រង់ទៅរកសិស្សដែលមកលើសពី 3 ខែ លើកលែងតែបុគ្គលិក
មិនច្បាស់លាស់)។ * ម៉ោងអាចផ្លាស់ប្តូរនៅពេលសម្រាកវិស្សមកាលសិក្សា និងថ្ងៃឈប់សម្រាក។

បាល់បោះ៖ បាល់បោះជាមួយមន្ត្រី LPD បើកសម្រាប់អ្នករស់នៅទីក្រុងដែលមានអាយុ 14-18 ឆ្នាំ។ ផ្តល់
ជូននៅយប់ថ្ងៃសុក្រ ម៉ោង ៦ ដល់ ៩ យប់។ Basketball: Basketball with LPD officers, open to city
residents age 14-18. Offered Friday nights, 6pm-9pm.

ដើម្បីចុះឈ្មោះ, សូមទៅមើល

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScVJDko4XPfVhukaNT6UqmxxZOv6oBuKc-rOLoXVzIVXOnC8A/viewform>.

ទាហានសម្រាប់ជួយសង្គ្រោះ

Salvation Army

150 Appleton St., Lowell

<https://massachusetts.salvationarmy.org/MA/Lowell>

978-458-3396

បើកកីឡាបាល់បោះ ថ្ងៃសុក្រទី 2 នៃរៀងរាល់ខែ វេលាម៉ោង 4-7 ល្ងាច បើកសម្រាប់យុវជនអាយុ 13-18
ឆ្នាំ។ Open gym basketball, second Friday of every month 4-7pm, open to youth ages 13-18.

ជំនួយអាហារ Food Assistance

Food Pantries

Gryphon Market, Greater Lowell Technical High School Gryphon Market, កន្លែងដាក់អាហារខ្នាត តូចអាចរកបានសម្រាប់សិស្ស GLTHS តាមរយៈលោកស្រី Mosko នៅក្នុងហាងកាហ្វេ។ គន្លឹះក្នុងការ ប្រឹក្សាសាលា និងការអប់រំពិសេសផងដែរ។ មានកាបូបស្ពាយ ដើម្បីឱ្យសិស្សានុសិស្សអាចយកអាហារ ដោយមិនប្រុងប្រយ័ត្ន។ Small food pantry available for GLTHS students through Ms. Mosko in the Cafe. Keys also in School Counseling and Special Education. Backpacks are available so students can carry food discreetly.

*អង្គការសប្បុរសធម៌កាតូលិកនៃជ្រលង Merrimack
Catholic Charities of Merrimack Valley*

70 Lawrence St., Lowell

<https://www.ccab.org/basic-needs/food-pantries/>

978-454-9946

បើកពីថ្ងៃច័ន្ទ ដល់ ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ម៉ោង 1-3:30 រសៀល។ Open Monday through Thursday, 1-3:30pm.

ក្រសួងអាហារកណ្តាល

Central Food Ministry

370 W. 6th St., Lowell

<https://cfministry.org/need-food>

978-454-7445

ការផ្គត់ផ្គង់ស្បៀងអាហាររយៈពេលប្រាំ-ថ្ងៃមានម្តងក្នុងមួយខែក្នុងមួយគ្រួសារ តាមការណាត់ជួប។ ទូរស័ព្ទទៅធ្វើការណាត់ជួបនៅថ្ងៃដែលអ្នកចង់ទៅលេង។ បើកសម្រាប់ការហៅទូរស័ព្ទពីថ្ងៃអង្គារដល់ថ្ងៃ ព្រហស្បតិ៍ ម៉ោង 10 ព្រឹកដល់ម៉ោង 1 រសៀល និងថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ម៉ោង 7 យប់ដល់ម៉ោង 8 យប់។ អ្នក ទស្សនាក៏អាចរកមើលនំប៉័ង និងសំលៀកបំពាក់ផងដែរ។ Five-day supply of food available once monthly per household, by appointment. Call to make an appointment the day you'd like to visit. Open for calls Tuesday through Thursday, 10am-1pm, and Thursday, 7pm-8pm. Visitors can also browse for bread and clothing.

កន្លែងដាក់អាហារ Chelmsford

Chelmsford Food Pantry

50 Rear Billerica Rd. Beige Trailer, Chelmsford

<https://chelmsfordfoodpantry.org/>

978-746-6914

ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ 2-4pm, ថ្ងៃសៅរ៍ 12-1:30pm, ក៏អាចចែកចាយនៅក្នុងករណីពិសេស, អ៊ីម៉ែល

chelmsfordfoodpantry@gmail.com

កន្លែងដាក់អាហារ Dracut

Dracut Food Pantry

1934 Lakeview Ave. #11, Dracut

978-957-8600

ថ្ងៃសៅរ៍ទី 4 នៃខែ, 9-11 ព្រឹក សូមចូលទៅកាន់ទំព័រហ្វេសប៊ុករបស់ពួកគេដើម្បីបញ្ជាក់ម៉ោងបើក។

4th Saturday of the month, 9-11am, visit their Facebook page to confirm open hours.

Living Waters ទឹករស់

10 Kirk St. Lowell

<https://www.livingwaterslowell.org/>

978-323-4673

រទេះអាហារឥតគិតថ្លៃ, ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍, សុក្រ សៅរ៍។ ផ្តល់អាហារឥតគិតថ្លៃផងដែរ, សូមមើលខាងក្រោមសម្រាប់ថ្ងៃ/ដង។ Free food cart, Thursday, Friday, Saturday. Also provides free meals, see below for days/times.

កន្លែងមនុស្សចាស់ដែលមានអាយុ 60+ ឡើង Lowell Senior Center

Lowell Senior Center, age 60+

276 Broadway, Lowell

<https://www.lowellma.gov/373/Senior-Center>

978-674-4131

Meals 7 days a week, Breakfast, 6-7am, Lunch 11-11:30

ធនាគារអាហារ Merrimack Valley

Merrimack Valley Food Bank

735 Broadway Lowell

www.mvfb.org

978-454-7272

មិនមានបន្ទប់ដាក់ឥវ៉ាន់ផ្ទាល់ខ្លួនទេ ប៉ុន្តែប្រមូលអាហារ ហើយចែកចាយទៅកន្លែងដាក់ឥវ៉ាន់ក្នុងស្រុក។ គេហទំព័រមានបញ្ជីកន្លែងដាក់អាហារក្នុងស្រុក អាហារ និងម៉ោងបើក។ ពួកគេនឹងប្រគល់ជូនជនចាស់ជរា និងអ្នកស្រុក។ Does not have its own pantry but collects food and distributes it to local pantries. Website has a list of local food pantries, meals and opening times. They will deliver to elderly and homebound.

Open Pantry of Greater Lowell

Registration: 200 Central St.

Pickup: 13 Hurd St., Lowell

<http://www.theopenpantry.org/>

978-453-6693

កន្លែងដាក់អាហារផ្តល់នូវលំដាប់ស្តង់ដារនៃអាហារពីរដងក្នុងមួយខែ។ បើកសម្រាប់អ្នករស់នៅក្នុងទីក្រុង Lowell, Billerica, Chelmsford, Dracut, Tewksbury, Tyngsboro, Westford និង Wilmington ។ ដើម្បីចុះឈ្មោះ អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណត្រូវបានស្នើសុំ។ Food pantry provides a standard order of food twice per month. Open to residents of Lowell, Billerica, Chelmsford, Dracut, Tewksbury, Tyngsboro, Westford, and Wilmington. To register, an identification card is requested.

គម្រោងនំប្លែង

Project Bread

www.projectbread.org

800-645-8333, 617-723-5000

ការបញ្ជូនទៅកាន់ធនធានអាហារក្នុងស្រុក ការពិនិត្យជាមុនជាសម្ងាត់សម្រាប់អត្ថប្រយោជន៍ SNAP
Referrals to local food resources, confidential pre-screening for SNAP benefits

Salvation Army Lowell Corps Community Center, Choice Pantry

150 Appleton St. Lowell

<https://massachusetts.salvationarmy.org/MA/LOWNeedHelp>

978-458-3396

កន្លែងដាក់អាហារប្រចាំសប្តាហ៍ផ្តល់គ្រឿងទេសដែលអតិថិជនអាចជ្រើសរើសបាន។ បើករៀងរាល់សប្តាហ៍នៅថ្ងៃច័ន្ទ ពុធ និងសុក្រ (9-11am); ថ្ងៃអាទិត្យម៉ោង 4 រសៀល (អាហារបន្ទាប់ពីសេវាសាសនា)

តាមការណាត់ជួបតែក្នុងអំឡុងខែវិច្ឆិកា និងធ្នូប៉ុណ្ណោះ។ ត្រូវតែភ្ជាប់មកជាមួយនូវភស្តុតាងនៃ
អាសយដ្ឋានដើម្បីដាក់ពាក្យ លេខសម្គាល់រូបថតដែលបានណែនាំនៅពេលចូលមើលលើកដំបូង។ By
appointment only during November and December. Must bring proof of address to apply, photo ID
recommended, on first visit.

*កន្លែងដាក់អាហារសហគមន៍ Tewksbury
Tewksbury Community Food Pantry*

999 Whipple Rd. Tewksbury

<http://www.tewksburypantry.org/>
978-858-2273

ថ្ងៃអាទិត្យទី៧ម៉ោង 9-11 ព្រឹក ថ្ងៃច័ន្ទបន្ទាប់ 7-8 យប់ថ្ងៃសៅរ៍បន្ទាប់ 10-11 ព្រឹក

Second Sunday 9-11am, the following Mon 7-8pm, the following Saturday, 10-11am

**អាហារ
Meals**

Life Connection Center (Adults only)

192 Appleton St. Lowell

<http://lifeconnectioncenter.org/>

978-997-0588

អាហារថ្ងៃត្រង់Lunch, Mon, Tues, Wed, 12-2pm for Middlesex County Adults.

Living Waters

10 Kirk St. Lowell

<https://www.livingwaterslowell.org/>

978-323-4673

ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍, ហាងកាហ្វេ 9 ព្រឹក, អាហារថ្ងៃត្រង់ 12:00 ថ្ងៃត្រង់, អាហារពេលល្ងាច 4All, 6:00 ល្ងាច,
សាសនាចក្រ Journey ។ ហាងកាហ្វេបើកថ្ងៃព្រហស្បតិ៍-សៅរ៍ ពីម៉ោង 10:30-1:00 យប់។ Bagels
សម្រាប់សិស្ស, ថ្ងៃសុក្រ 6:30 ព្រឹក។ អាហារពេលព្រឹកថ្ងៃសុក្រ និងថ្ងៃសៅរ៍ ម៉ោង 9 ព្រឹក។ អាហារថ្ងៃ
ត្រង់ថ្ងៃសុក្រ 12:00 យប់។ (អាហារថ្ងៃត្រង់មានចងផងដែរ ថ្ងៃសុក្រ និងថ្ងៃសៅរ៍។) ក៏មានទេ៖អាហារ
ឥតគិតថ្លៃ ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ សុក្រ សៅរ៍។ Thursday, Cafe 9am, Lunch 12:00pm, Dinner4All, 6:00pm,
Journey Church. Cafe open Thursday-Sat 10:30-1:00pm. Bagels for students, Friday 6:30am.
Breakfast Friday and Saturday 9am. Lunch Friday 12:00pm. (Bag lunch available as well, Friday
and Saturday.) Also has a free food cart, Thursday, Friday, Saturday.

Salvation Army Lowell Corps Community Center

150 Appleton St. Lowell

<https://massachusetts.salvationarmy.org/MA/LOWNeedHelp>

978-458-3396

អាហារបន្ទាប់ពីការបូជាសាសនានៅថ្ងៃអាទិត្យ 4 រសៀល។ កន្លែងដាក់អាហារប្រចាំសប្តាហ៍ផ្តល់គ្រឿង
ទេសដែលអតិថិជនអាចជ្រើសរើសបាន។ បើករៀងរាល់សប្តាហ៍នៅថ្ងៃច័ន្ទ ពុធ និងសុក្រ (9-11am);
តាមការណាត់ជួបតែក្នុងអំឡុងខែវិច្ឆិកា និងធ្នូប៉ុណ្ណោះ។ ត្រូវតែភ្ជាប់មកជាមួយនូវភស្តុតាងនៃ
អាសយដ្ឋានដើម្បីដាក់ពាក្យ លេខសម្គាល់រូបថតដែលបានណែនាំនៅពេលចូលមើលលើកដំបូង។
Meal after religious services, Sunday 4pm. Weekly food pantry providing groceries that clients
can select. Open weekly on Mon, Wed, and Fri (9-11 am);
By appointment only during November and December. Must bring proof of address to apply,
photo ID recommended, on first visit.

ផ្ទះបាយ St. Paul's Soup Kitchen

Eliot Presbyterian

273 Summer St., Lowell

<http://stpaulssoupkitchen.org/>

អាហារពេលថ្ងៃត្រង់មានបម្រើជូនពីថ្ងៃច័ន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ម៉ោង 5 ល្ងាច ដល់ម៉ោង 5:45 ល្ងាច ភ្លៀងឬភ្លៀ
ង។ មានទទួលកម្មវត្ថុចាប់ពីម៉ោង 5 ល្ងាច ដល់ 5:45 ល្ងាច។ កាហ្វេមានលក់ចាប់ពីម៉ោង 3 រសៀលដល់
ម៉ោង 4:55 ល្ងាច។ Dinner is served Monday through Friday, 5pm-5:45pm, rain or shine. Takeout
available 5pm-5:45pm. Coffee available 3pm-4:55pm.

តារាងច្រើន

Table of Plenty

75 Groton Rd., North Chelmsford

<https://tableofplentyinchelmsford.org/meal-info/>

978-256-5133, 5555

Dinner Tuesday 5:00-6:00pm

ជំនួយរូបិយវត្ថុ Monetary Assistance

Mill City Grows (HIP Program)

<https://www.millcitygrows.org/healthy-incentives-program-hip/>

នៅពេលបង់ប្រាក់សម្រាប់ទីផ្សារទូរស័ព្ទផលិតការទិញដោយប្រើអត្ថប្រយោជន៍ SNAP (សូមមើលគេហទំព័រសម្រាប់កាលវិភាគ) គ្រួសារអាចរកប្រាក់ចំណូលបាន \$40-80/ខែ នៅក្នុងគណនី EBT របស់ពួកគេ។¹ When paying for Mobile Market produce purchases using SNAP benefits (see site for schedule), families can earn \$40-80/month in their EBT accounts.

SNAP (កម្មវិធីជំនួយអាហាររូបត្ថម្ភបន្ថែម)

SNAP (Supplemental Nutrition Assistance Program)

នាយកដ្ឋានជំនួយអន្តរកាលរដ្ឋ Massachusetts Department of Transitional Assistance, Lowell Office
131 Davidson St., Lowell

877-382-2363

978-446-2400

<https://www.mass.gov/snap-benefits-food-stamps>

<https://www.mass.gov/how-to/apply-for-snap-benefits-food-stamps>

<https://www.mass.gov/snap-benefits-formerly-food-stamps>

<https://www.mass.gov/locations/dta-lowell-transitional-assistance-office>

<https://dtacconnect.eohhs.mass.gov/>

ដាក់ពាក្យសុំ SNAP, TAFDC, EAEDC (ជំនួយហិរញ្ញវត្ថុទាក់ទងនឹងអាហារ) តាមរយៈ Massachusetts DTA ។ ឡប់បីក្នុងស្រុកបើកបម្រើសេវាកម្មពីថ្ងៃច័ន្ទ ដល់ សុក្រ ម៉ោង ៨ ព្រឹក ដល់ ៥ ល្ងាច។ ទូរស័ព្ទ និងម៉ាស៊ីនថតចម្លងមានសម្រាប់អតិថិជនប្រើប្រាស់។ បុគ្គលិក និងអ្នកបកប្រែក៏អាចរកបានសម្រាប់ជំនួយផងដែរ។ Apply for SNAP, TAFDC, EAEDC (food-related financial assistance) through the Massachusetts DTA. Local lobby is open for services Monday-Friday, 8am-5pm. Phones and copiers are available for client use; staff and interpreters are available for help as well.

ស្ត្រី ទារក និងកុមារ (WIC)

Women, Infants, and Children (WIC)

<https://www.fns.usda.gov/wic/women-infants-and-children-wic>

800-942-1007

សេវាកម្មសុខភាព

Health Services

Health Financial Assistance

Health Resource & Services Administration

<https://www.hrsa.gov/get-health-care>

មគ្គុទ្ទេសក៍ធនធានតាមអ៊ីនធឺណិតដើម្បីស្វែងរកការថែទាំសុខភាពដែលមានតម្លៃសមរម្យ ក៏ដូចជាជំនួយជាមួយនឹងលក្ខខណ្ឌជាក់លាក់។ Online resource guide to find affordable health care as well as assistance with specific conditions.

MassHealth

<https://www.mass.gov/how-to/apply-for-masshealth-the-health-safety-net-or-the-childrens-medical-security-plan>

ការថែទាំសុខភាពដែលមានតម្លៃសមរម្យសម្រាប់អ្នករស់នៅរដ្ឋ Massachusetts ដែលមានសិទ្ធិ។ ស្ថានភាពអន្តោប្រវេសន៍ និង/ឬសញ្ជាតិត្រូវតែផ្ទៀងផ្ទាត់។ Affordable health care for eligible Massachusetts residents. Immigration status and/or citizenship must be verified.

ព័ត៌មានសុខភាព

Health Information

AIDS Outreach Center

www.aoc.org

ខ្សែទូរស័ព្ទបន្ទាន់ភាសាអង់គ្លេស English Hotline: 800-342-AIDS (2437), Spanish Hotline: 800-344-7432

City of Lowell Health Department

107 Merrimack St. 4th Fl, Lowell

<https://www.lowellma.gov/275/Health>

978-970-4010

Lowell General Hospital Physician Referral Service

800-544-2424

Massachusetts Immunization Program

<https://www.mass.gov/massachusetts-immunization-information-system-miis>

មន្ទីរពេទ្យ ការថែទាំបឋម និងបន្ទាន់
Hospitals, Primary and Urgent Care

Lowell Community Health Center (walk-in center for current patients)

161 Jackson St., Lowell

<https://www.lchealth.org/health-wellness/healthy-community/hiv-sti-screening-treatment/>

978-937-9700

ថ្ងៃធ្វើការ: 8:30 ព្រឹក - 7 យប់; ថ្ងៃសៅរ៍: 8 ព្រឹក - 4:30 ល្ងាច។

ផ្តល់សេវាសុខភាពផ្លូវកាយ, ធ្មេញ, ភ្នែក, និងផ្លូវចិត្ត។ សេវាដើរចូលមានសម្រាប់ជំងឺតូចតាច ថ្ងៃចន្ទ-សុក្រ ម៉ោង ៨ព្រឹក ដល់ 1:20 រសៀល។

Lowell General Hospital

295 Varnum Ave, Lowell

1-978-369-1400

TTY:1-800-439-0183

មន្ទីរពេទ្យ Lowell General Hospital/Saints Campus

1 Hospital Dr., Lowell

978-937-6000

<https://www.lowellgeneral.org/>

រួមបញ្ចូល ER ថ្នាក់មណ្ឌលសុខភាព ការថែទាំការប៉ះទង្គិច សុខភាពអាកប្បកិរិយា (រួមទាំងការប្រើប្រាស់សារធាតុ ស្ថេរភាពវិបត្តិ អ្នកជំងឺក្នុងមនុស្សពេញវ័យ និងអ្នកជំងឺក្រៅ) Includes ER, wellness center classes, concussion care, behavioral health (including substance use, crisis stabilization, adult inpatient and outpatient)

គ្លីនិកធ្មេញ Middlesex Community College Dental Clinic

44 Middle St., Talbot Building, Lowell

<https://www.middlesex.mass.edu/dhclinic/>

978-656-3250

Women's Health Network

<https://www.womenshealthnetwork.com/>

1-800-448-4919

ធានារ៉ាប់រង

Insurance

Children’s Medical Security Plan, Medicaid/MassHealth

<https://www.mass.gov/topics/masshealth>

800-841-2900

Healthcare for All

1 Federal St, 5th floor. Boston

<https://hcfama.org/>

800-272-4232, 617-350-7279

ជំនួយពេទ្យផ្នែកកុមារ

Pediatric Support

មន្ទីរពេទ្យទូទៅ ឡូវែល ការថែទាំកុមារជាបន្ទាន់

Lowell General Hospital Pediatric Emergency Care

295 Varnum Ave, Lowell

1-978-369-1400

TTY:1-800-439-0183

<https://www.lowellgeneral.org/services/pediatric-emergency-care>

Specialized emergency room for pediatric visitors, as well as pediatric emergency clinicians.

បណ្តាញទូរស័ព្ទទាន់ហេតុការណ៍/ជំនួយ/គេហទំព័រព័ត៌មាន

Hotlines/Helplines/Informational Websites

ការហៅទូរស័ព្ទដំបូងសម្រាប់ជំនួយ

First Call for Help

<https://mass211.org/>

211

គេហទំព័រជំនួយពហុមុខងារ៖ ជំនួយហិរញ្ញវត្ថុ លំនៅឋាន CRA ការថែទាំកុមារ សន្តិសុខស្បៀង ការគាំទ្រទូទៅ ការដឹកជញ្ជូន អំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ ភាពគ្មានផ្ទះសម្បែងរបស់យុវជន Multi-functional help site: financial assistance, housing, CRA, child care, food security, general support, transportation, domestic violence, youth homelessness

**ការញៀន (សម្រាប់សារធាតុ សូមមើលការប្រើប្រាស់សារធាតុ)
Addiction(for substances, see Substance Use)**

National Council on Problem Gambling

<https://www.ncpgambling.org/help-treatment/national-helpline-1-800-522-4700/>

800-522-4700 hotline - phone/text

សុវត្ថិភាពកុមារ

Child Safety

Child-at-Risk Hotline

800-792-5200

ខ្សែទូរស័ព្ទទាន់ហេតុការណ៍ 24 ម៉ោង ដើម្បីរាយការណ៍អំពីការបំពាន/ការធ្វេសប្រហែសដែលសង្ស័យ។
24 hour hotline to report suspected abuse/neglect.

Kid's Net Helpline

<https://www.mspcc.org/kidsnet/>

800-486-3730

1-800-RUNAWAY

www.1800runaway.org

800-786-2929

ការប្រឹក្សា វិបត្តិ និងការការពារការធ្វើអត្តឃាត

Counseling, Crisis and Suicide Prevention

Crisis Text Line

<https://www.crisistextline.org>

Text HOME to 741741

Free 24/7 crisis support

ធ្វើឱ្យវាយអត់អី Make It OK

<http://makeitok.org>

បណ្តាញជំនួយសុខភាពអាកប្បកិរិយារបស់រដ្ឋ Massachusetts

Massachusetts Behavioral Health Helpline

<https://www.masshelpline.com/>

833-773-2445

សុខភាពផ្លូវចិត្តអាមេរិក
Mental Health America
<https://mhanational.org/>

800-969-6642

SAMSHA Suicide and Crisis Hotline; Samaritans

Call or text: 988

<https://988lifeline.org/>

ផ្តល់ការគាំទ្រវិបត្តិ 24/7 ក៏ដូចជាធនធានសម្រាប់សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត។ Provides 24/7 crisis support as well as resources for mental health services.

អំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ និងការរំលោភបំពានផ្លូវភេទ
Domestic Violence and Sexual Assault

Asian Initiative Against Domestic Violence

<https://www.atask.org/>

617-338-2355, 24/7 multilingual hotline

National Domestic Violence Hotline

<https://www.thehotline.org/>

800-799-7233 or Text START to 88788

ភ្ញៀវ RAINN

<https://www.rainn.org>

1-800-656-HOPE

បណ្តាញទូរស័ព្ទបន្ទាន់ការរំលោភផ្លូវភេទ ថ្នាក់ជាតិដោយឥតគិតថ្លៃ ការជជែកតាមអ៊ីនធឺណិត និង ព័ត៌មាន/ធនធាន Free national sexual assault hotline, online chat, and information/resources

REACH Beyond Domestic Violence

<https://reachma.org>

Hotline: 800-899-4000

ខ្សែទូរស័ព្ទបន្ទាន់ក្នុងតំបន់ដោយឥតគិតថ្លៃ ដើម្បីភ្ជាប់ជនរងគ្រោះនៃអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ ជាមួយនឹង ជំនួយសង្គ្រោះបន្ទាន់ Free local hotline to connect victims of domestic violence with emergency assistance

Safelink

www.casamyrna.org

877-785-2020

Women's Resource Center/Jane Doe
www.janedoe.org
978-373-4041

ភាពមិនប្រក្រតីនៃការញ៉ាំ
Eating Disorders

បណ្តាញទូរស័ព្ទទាន់ហេតុការណ៍ សមាគមជំងឺបរិភោគជាតិ
National Eating Disorder Association Hotline

<https://www.nationaleatingdisorders.org/help-support/contact-helpline>

800-931-2237

ផ្ញើសារឬហៅទូរស័ព្ទ; ថ្ងៃច័ន្ទ-ព្រហស្បតិ៍ ម៉ោង 9 ព្រឹក ដល់ 9 យប់ ថ្ងៃសុក្រ 9 ព្រឹក ដល់ 5 ល្ងាច
ជម្រើសជជែកតាមអ៊ីនធឺណិត Call or text; Monday-Thursday, 9am-9pm, Friday, 9am-5pm, online
chat option

ទូរស័ព្ទជំនួយបញ្ហាការហូបចុករបស់កុមារនៅថ្ងៃព្រហស្បតិ៍
Thursday's Child Eating Disorders Helpline

866-628-7494

Available 24/7. For teens with eating disorders or other mental health crises.

ជំនួយប្រេងឥន្ធនៈ/លំនៅដ្ឋាន
Fuel Assistance/Housing

ជំនួយថាមពល/ខ្សែកំដៅជំនួយសង្គ្រោះត្រជាក់
Energy Assistance/Cold Relief Heat Line

<https://www.mass.gov/service-details/learn-about-low-income-home-energy-assistance-program-liheap>

800-632-8175

ខ្សែទូរស័ព្ទទាន់ហេតុការណ៍ការពារការរឹបអូស
Foreclosure Prevention Hotline

<https://995hope.org/>

888-995-HOPE

អក្ខរកម្ម

Literacy

*លេខទូរស័ព្ទបន្ទាន់អក្ខរកម្មសម្រាប់មនុស្សពេញវ័យ Massachusetts
Massachusetts Adult Literacy Hotline*

<https://www.sabes.org/content/massachusetts-adult-literacy-hotline-how-we-can-help-you>
800-447-8844

LGBTQ+

BAGLY Information Line

<https://www.bagly.org/>
617-227-4314

Boston Alliance of Gay and Lesbian, Bisexual, Transgender, Queer Youth

LGBTQ Helpline

<https://www.thetrevorproject.org/>
866-488-7386
or Text 678-678

បន្ទាត់ស្តាប់មិត្តភក្តិ

Peer Listening Line

800-399-PEER (7337)

PFLAG

<https://gbpflag.org/>

866-312-5007

បន្ទាត់គាំទ្រសម្រាប់ឪពុកម្តាយ និងមិត្តភក្តិរបស់មនុស្ស LGBTQ
Support line for Parents and friends of LGBTQ people

Trans Lifeline

1-877-565-8860

ជាចម្បងសម្រាប់អ្នកកែភេទដែលមានវិបត្តិ ប៉ុន្តែស្វាគមន៍អ្នកប្តូរភេទណាមួយដែលត្រូវការជំនួយ។
Primarily for transgender people in crisis, but welcomes any transgender person in need.

ជំនួយពីមាតាបិតា

Parental Support

ឪពុកម្តាយជួយឪពុកម្តាយ / បន្ទាត់ភាពតានតឹងរបស់ឪពុកម្តាយ

Parents Helping Parents/Parental Stress Line

<https://www.parentshelpingparents.org/>

800-632-8188

ឪពុកម្តាយដែលគ្មានដៃគូ

Parents without Partners

www.parentswithoutpartners.org

800-637-7974

ការប្រើប្រាស់សារធាតុ

Substance Use

Lowell House

101 Jackson St. 4th fl, Lowell

<https://www.lowellhouseinc.org/>

978-788-4545

ទូរសព្ទជំនួយក្រោយម៉ោងសម្រាប់បញ្ហាបន្ទាន់/មិនបន្ទាន់។ អាចភ្ជាប់ជាមួយគ្រូពេទ្យជំនាញ.

After-hours helpline for urgent/non-emergency matters. Can be connected with a clinician.

បណ្តាញព័ត៌មានស្តីពីការរំលោភបំពានសារធាតុ និងការអប់រំនៅរដ្ឋ Massachusetts

Massachusetts Substance Abuse Information and Education Helpline

800-327-5050

TTY: 888-448-8321

www.helpline-online.com

អាចប្រើបាន 24/7 ។ ផ្តល់ព័ត៌មាន និងការបញ្ជូនបន្តសម្រាប់បញ្ហានៃការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន រួមទាំង DUI ការគ្រប់គ្រងកំហឹង ការបន្ស្រាបជាតិពុល កម្មវិធីលំនៅដ្ឋាន និងការប្រឹក្សាពីអ្នកជំងឺក្រៅ។ សេវាកម្មអ្នកបកប្រែមានជា 140 ភាសា។ Available 24/7. Provides information and referral for substance use problems, including DUI, anger management, detoxification, residential programs, outpatient counseling. Interpreter services available in 140 languages.

SAMHSA National Helpline

1-800-662-HELP (4357)

សេវាបញ្ជូន និងព័ត៌មានព្យាបាល (ជាភាសាអង់គ្លេស និងអេស្ប៉ាញ) សម្រាប់បុគ្គល និងគ្រួសារដែលប្រឈមមុខនឹងបញ្ហាផ្លូវចិត្ត និង/ឬការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន Treatment referral and information service (in English and Spanish) for individuals and families facing mental and/or substance use disorders

យុវជន/ក្មេងជំទង់
Youth/Adolescents

Hey Sam (Samaritans)

Text 439-726

Peer to Peer text line; 9am-midnight daily.

TeenLine

<https://teenlineonline.org/talk-now/>

1-800-TLC-TEEN (1-800-852-8336)

Text TEEN to 839863

Calls: 6pm-10pm PST (9pm-1am EST)

Texts: 6pm-9pm PST (9pm-12pm EST)

ភ្ជាប់មនុស្សវ័យជំទង់ជាមួយអ្នកប្រឹក្សាមិត្តភក្តិ។ ឆ្លើយអ៊ីមែលរៀងរាល់យប់។ ផ្ទាំងសារអនឡាញក៏មានផងដែរ។ Connects teens with peer counselors. Answers emails every night. Online message board also available.

លំនៅដ្ឋាន
Housing

លំនៅដ្ឋានតម្លៃសមរម្យ
Affordable Housing

Lowell Housing Authority (LHA)

350 Moody St.

Lowell, MA

978-364-5311

<https://www.lhma.org/>

ផ្តល់ជូនជួលដែលមានតម្លៃសមរម្យនៅក្នុងតំបន់ឡូវែល និងជំនួយការជួលក្នុងទម្រង់នៃការឧបត្ថម្ភធន ដល់បុគ្គល និងគ្រួសារដែលមានចំណូលទាប (ផ្នែកទី 8)។ គេហទំព័រមានបញ្ជីនៃឱកាសលំនៅដ្ឋាន, ជាមួយនឹងសិទ្ធិទទួលបាន, បញ្ជីរង់ចាំ, និងព័ត៌មានទំនាក់ទំនងសម្រាប់អចលនទ្រព្យនីមួយៗ។ ចំណាំ៖ បេក្ខជនក្នុងស្រុកទំនងជាត្រូវរង់ចាំច្រើនឆ្នាំ ករណីសង្គ្រោះបន្ទាន់ 6 ខែដល់ 1 ឆ្នាំ។

*មគ្គុទ្ទេសក៍ជំនួយការជួល និងធនធានលំនៅដ្ឋាន Massachusetts
Massachusetts Housing Resource & Rental Assistance Guide*

ភាសាអង់គ្លេស English: <https://www.hud.gov/sites/dfiles/State/documents/MA-BlueBook.pdf>
ភាសា Spanish: https://www.hud.gov/sites/dfiles/State/documents/Blue_Book_2022_Spanish.pdf
អនឡាញចំពោះកម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍លំនៅដ្ឋាន និងទីក្រុង (HUD) ទាក់ទងនឹងអសន្តិសុខលំនៅដ្ឋាន និង លំនៅដ្ឋាន។ Online guide to Housing and Urban Development (HUD) programs related to housing and housing insecurity.

សេវាកម្មលំនៅដ្ឋានទាក់ទងនឹងជនពិការ Disability-Related Housing Services

អ្នកស្វែងរកផ្លូវ Pathfinders

94 Rock St., Lowell

<https://bridgewell.org/homeless-housing-services/pathfinder-residential-program/>

978-459-3387 or 781-593-1088

លំនៅដ្ឋាន និងជំនួយសម្រាប់ជនពិការផ្លូវចិត្ត។ Housing and assistance for people with psychiatric disabilities.

កម្មវិធីរក្សាសិទ្ធិជួល (TPP)

Tenancy Preservation Program (TPP)

Eliot Community Human Services

Northeast Housing Court

2 Appleton Street, Lawrence

<https://www.mass.gov/info-details/tenancy-preservation-program>

Phone: 978-685-0116

hlsmnreferral@eliotchs.org

កម្មវិធីបង្ការភាពគ្មានផ្ទះសម្បែងសម្រាប់ជនពិការ និងគ្រួសាររបស់ពួកគេដែលកំពុងប្រឈមនឹងការបណ្តេញចេញ។ Homelessness prevention program for people with disabilities and their families who are facing eviction.

មជ្ឈមណ្ឌលអប់រំអ្នកប្រើប្រាស់លំនៅដ្ឋាន
Housing Consumer Education Centers

មជ្ឈមណ្ឌលអប់រំអ្នកប្រើប្រាស់លំនៅដ្ឋាន Housing Consumer Education Centers ផ្តល់ចម្លើយចំពោះសំណួរជាច្រើនអំពីបញ្ហាលំនៅដ្ឋានគ្រប់ប្រភេទ។ អ្នកជួល ម្ចាស់ផ្ទះ អ្នកទិញអនាគត និងម្ចាស់ផ្ទះអាចទទួលបានព័ត៌មានដែលបានរចនាឡើងដើម្បីបង្កើនស្ថេរភាពលំនៅដ្ឋាន ពង្រឹងការវិនិយោគ និងកាត់បន្ថយហានិភ័យ។ រួមបញ្ចូលធនធានសម្រាប់អ្នកគ្មានផ្ទះសំបែង/អ្នកដែលមានហានិភ័យ។

<http://www.masshousinginfo.org>

ក្រុមការងារសហគមន៍ Community Teamwork

17 Kirk St., Lowell

<http://www.commteam.org>

978-459-0551

ផ្តល់ផងដែរនូវសិក្ខាសាលាអ្នកជួល Also provides tenant workshops, ជំនួយប្រេងឥន្ធនៈ, ការគាំទ្រគ្រួសារ, សេវាកម្មការងារ, និងការអប់រំផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ។

ខ្សែទូរស័ព្ទទាន់ហេតុការណ៍ការពារការរឹបអូស

Foreclosure Prevention Hotline

<https://995hope.org/>

888-995-HOPE

Merrimack Valley Housing Partnership

67 Middle St., Suite 501, Lowell

<https://www.mvhp.org/>

978-459-8450

mvhp@mvhp.org

ផ្សព្វផ្សាយឱកាសកម្មសិទ្ធិផ្ទះដល់អ្នកដែលមានចំណូលទាប និងមធ្យមតាមរយៈការបណ្តុះបណ្តាល និងការប្រឹក្សា (ជាភាសាអង់គ្លេស និងភាសាអេស្ប៉ាញ) ក៏ដូចជាការទទួលបានជំនួយលើកម្ចីទិញផ្ទះពិសេស និងកម្មវិធីបង់រំលោះ។ Promotes home ownership opportunities to low- and moderate-income earners through training and counseling (in both English and Spanish) as well as access to special mortgage assistance and down-payment programs.

ជំនួយផ្នែកច្បាប់សម្រាប់លំនៅដ្ឋាន

Legal Support for Housing

Northeast Legal Aid

35 John Street, #302, Lowell

<https://www.northeastlegalaid.org/housing-unit>

978-458-1465

ការការពារការបណ្តេញចេញ Eviction defense, ការប្តឹងឧទ្ធរណ៍រដ្ឋបាលសម្រាប់ការបដិសេធសំណើលំនៅដ្ឋាន ការតំណាងឱ្យការរឹបអូស។ សេវាកម្ម "មេធាវីសម្រាប់មួយថ្ងៃ Lawyer for a Day " ដោយឥតគិតថ្លៃនៅតុលាការលំនៅដ្ឋានភាគឦសានសម្រាប់អ្នកជួលដែលមានសិទ្ធិទទួលបានប្រាក់ចំណូល និងម្ចាស់ផ្ទះតូចៗ services at Northeast Housing Court for income-eligible tenants and small landlords ។ ការមកលេងតាមការណាត់ជួបតែប៉ុណ្ណោះ។ ហៅទូរសព្ទ ឬមកសួរសុខទុក្ខក្នុងម៉ោងទទួលទាន (ទូរស័ព្ទ៖ ថ្ងៃច័ន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង ៩ព្រឹក ដល់ម៉ោង ១១សៀល ដោយផ្ទាល់៖ ថ្ងៃច័ន្ទ និងថ្ងៃពុធ ១ព្រឹក ដល់ 12 យប់)។ ផ្តល់សេវាផ្លូវច្បាប់ជាច្រើនទៀតផងដែរ។

ជម្រក និងលំនៅឋានអន្តរកាល

Shelters and Transitional Housing

អាសយដ្ឋានអាចនឹងមិនត្រូវបានផ្សព្វផ្សាយដើម្បីសុវត្ថិភាពរបស់អ្នកស្រុក។ សូមទូរស័ព្ទទៅ។
Addresses may not be published for the safety of the residents. Please call.

Alternative House, Lowell

<https://www.alternative-house.org/>

978-454-1436

24-ខ្សែទូរស័ព្ទបន្ទាន់វិបត្តិម៉ោង hour crisis hotline: 888-291-6228

ជម្រកសង្គ្រោះបន្ទាន់សម្រាប់អ្នករស់រានមានជីវិតពីអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ (រួមទាំងជនពិការ)។ លំនៅដ្ឋានអន្តរកាលដែលមានកម្មវិធីពីរឆ្នាំក៏មានផងដែរ។ Emergency shelter for survivors of domestic violence (including those with disabilities). Transitional housing with a two-year program also available.

ផ្ទះនៃក្តីសង្ឃឹម

House of Hope

812 Merrimack St., Lowell

<https://houseofhopelowell.org/>

978-458-2870

មជ្ឈមណ្ឌលរស់នៅអន្តរកាលឡូវែល

205-209 Middlesex St., Lowell

<http://ltlc.org/housing/>

978-458-9888

កន្លែងស្នាក់នៅ បូករួមទាំងកម្មវិធីគ្រួសារប្រោះបន្ទាន់សម្រាប់រដូវរងា (ខែវិច្ឆិកា ដល់ខែមេសា)។ LTLC ក៏ផ្តល់អាហារ កន្លែងបន្ស៊ាបជាតិពុល សំលៀកបំពាក់ និងកម្មវិធី GED ផងដែរ។ Shelter space, plus winter emergency bed program (November–April). LTLC also provides meals, detox placement, clothing, and GED programming.

*នាយកដ្ឋានលំនៅដ្ឋាន និងការអភិវឌ្ឍន៍សហគមន៍រដ្ឋ Massachusetts ផ្នែកនៃលំនៅដ្ឋាន
Massachusetts Department of Housing and Community Development, Division of Housing
Stabilization*

<https://www.mass.gov/how-to/find-emergency-family-shelter>

617-573-1370, 877-418-3308

TTY: 617-573-1140

ជួយគ្រួសារក្នុងការកំណត់ទីតាំងផ្ទះសង្គ្រោះបន្ទាន់សម្រាប់ជនរងគ្រោះនៃគ្រោះមហន្តរាយ អំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ ការបណ្តេញចេញដោយគ្មានកំហុស ឬហានិភ័យសុខភាព/សុវត្ថិភាពចំពោះកុមារ។ Assists families in locating emergency housing for victims of disaster, domestic violence, no-fault eviction, or health/safety risks to children.

Pathfinders

94 Rock St., Lowell

<https://bridgewell.org/homeless-housing-services/pathfinder-residential-program/>

978-459-3387 or 781-593-1088

លំនៅដ្ឋាន និងជំនួយសម្រាប់ជនពិការផ្លូវចិត្ត Housing and assistance for people with psychiatric disabilities.

Project Kompass

N. Chelmsford, MA and Lowell, MA

<https://projectkompass.org/>

978-710-4255

ជួយស្ត្រីដែលមានលំនៅដ្ឋានអសន្តិសុខ និងហានិភ័យ (អាយុ 18-24 ឆ្នាំ) ផ្លាស់ប្តូរទៅរកការរស់នៅឯករាជ្យ។ ផ្តល់លំនៅដ្ឋានរួមគ្នា ការគាំទ្រអ្នកប្រើប្រាស់ ការគាំទ្រដល់ឪពុកម្តាយ ការដឹកជញ្ជូន និងការអប់រំ

បើកបរ។ Assists housing-insecure and at-risk females (ages 18-24) transition to independent living. Provides shared housing, consumer support, parenting support transportation and driving education.

REACH Beyond Domestic Violence Hotline

Hotline: 800-899-4000

<https://reachma.org>

អង្គការផ្តល់ទីជម្រក ការអប់រំ ការព្យាបាល និងការតស៊ូមតិសម្រាប់អ្នករស់រានមានជីវិតពីការរំលោភ
បំពាន បម្រើសហគមន៍ចំនួន 27 នៅ Metrowest Massachusetts ។ បុគ្គលិកផ្នែក Hotline នឹងជួយក្នុង
ការស្វែងរកទីជម្រកសង្គ្រោះបន្ទាន់។ Organization providing shelter, education, therapy, and
advocacy for survivors of abuse, serving 27 communities in Metrowest Massachusetts. Hotline
workers will aid in finding emergency shelter.

ជំនួយផ្នែកច្បាប់
Legal Assistance

មជ្ឈមណ្ឌលច្បាប់កុមារនៃរដ្ឋ Children's Law Center of Massachusetts

<https://www.clcm.org/>

1-888-543-5298 or 781-581-1977

មេធាវី Dial-a-Lawyer

<https://www.massbar.org/public/dial-a-lawyer>

617-338-0610

អ្នកតស៊ូមតិច្បាប់សុខភាព/កម្មវិធីតស៊ូមតិសុខភាពផ្លូវចិត្តសម្រាប់កុមារ
Health Law Advocates/Mental Health Advocacy Program for Kids

<https://www.healthlawadvocates.org/>

1-888-218-2519 or 617-338-5241

វិទ្យាស្ថានអន្តរជាតិ

International Institute

<https://iine.org/lowell/>

978-459-9031

ជំនួយផ្នែកច្បាប់/ការចូលរួមរបស់ពលរដ្ឋសម្រាប់គ្រួសារជនភៀសខ្លួន

Legal assistance/civic engagement for refugee families

Massachusetts Advocates for Children

<https://www.massadvocates.org/>

617-357-8431

Education rights for newly arrived children

Massachusetts Child Support Enforcement

<https://www.mass.gov/orgs/child-support-enforcement-division>

800-332-2733

Mass Legal Resource Finder

<https://masslrf.org/en/home>

ជំនួយផ្នែកច្បាប់ភាគឦសាន

Northeast Legal Aid

35 John Street, #302, Lowell

<https://www.northeastlegalaid.org/>

978-458-1465

សេវាកម្មផ្លូវច្បាប់ដ៏ធំទូលាយដែលត្រូវបានផ្តល់ជូន, រួមទាំងច្បាប់គ្រួសារ, ច្បាប់ចាស់ជរា, ច្បាប់លំនៅដ្ឋាន, ច្បាប់ពន្ធដារ, ភាពអយុត្តិធម៌/ការរើសអើងពូជសាសន៍, និងការបិទត្រា។ សេវាកម្មមានជាភាសាអង់គ្លេស ព័រទុយហ្គាល់ និងខ្មែរ។ ការមកលេងតាមការណាត់ជួបតែប៉ុណ្ណោះ។ ហៅទូរសព្ទ ឬមកសួរសុខទុក្ខក្នុងម៉ោងទទួលទាន (ទូរស័ព្ទ៖ ថ្ងៃច័ន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង ៩ព្រឹក ដល់ម៉ោង ១រសៀល ដោយផ្ទាល់៖ ថ្ងៃច័ន្ទ និងថ្ងៃពុធ ៩ ព្រឹក ដល់ 12 ថ្ងៃត្រង់)។ Wide range of legal services provided, including family law, elder law, housing law, tax law, racial injustice/discrimination, and record-sealing. Services available in English, Portuguese, and Khmer. Visits by appointment only. Call or visit during intake hours (phone: Monday through Friday 9am-1pm; in-person: Monday and Wednesday 9am-12pm).

LGBTQ+ Issues

Helplines and Chat Rooms

LGBT National Help Center

Youth Talkline: 1-800-246-PRIDE (7743)

Online Peer-Support Chat: <https://www.lgbthotline.org/peer-chat.html>

Weekdays, 4pm-12pm; Saturday, 12pm-5pm

ការគាំទ្រពីមិត្តភក្តិសម្រាប់ក្មេងជំទង់ និងមនុស្សវ័យជំទង់រហូតដល់អាយុ 25 ឆ្នាំ។ ធនធានអនឡាញ និងបន្ទប់ជជែកក៏មានផងដែរ។ Peer support for teens and young adults up to age 25. Online resources and chat rooms are also available.

Trans Lifeline

1-877-565-8860

Available 24/7.

ជាចម្បងសម្រាប់អ្នកកែភេទដែលមានវិបត្តិ ប៉ុន្តែស្វាគមន៍អ្នកប្តូរភេទណាមួយដែលត្រូវការជំនួយ។
Primarily for transgender people in crisis, but welcomes any transgender person in need.

TrevorChat

<https://www.thetrevorproject.org/get-help-now/>

Available 3pm-10pm daily.

ការផ្ញើសារភ្លាមៗតាមអ៊ីនធឺណិតជាមួយអ្នកផ្តល់ប្រឹក្សាសម្រាប់យុវជន LGBTQ និងមនុស្សវ័យជំទង់ដែលត្រូវការជំនួយការប្រឹក្សា។ Online instant messaging with counselors for LGBTQ youth and young adults in need of counseling support.

TrevorLifeline

1-866-4-U-TREVOR (488-7386)

Available 24/7.

ជាពិសេសសម្រាប់យុវជន ស្រលាញ់ភេទដូចគ្នា ខ្ចីយ អ្នកស្រលាញ់ភេទដូចគ្នា និងយុវវ័យ និងយុវវ័យ។ Specifically for Lesbian, Gay, Bisexual and Transgender youth and young adults.

TrevorText

Text TREVOR to 1-202-304-1200

Available weekdays, 3pm-10pm.

អង្គការក្នុងស្រុក
Local Organizations

YouthQuake

167 Dutton St., Floor 3, Lowell

<https://www.facebook.com/YouthQuakeAccessCenter>

617-404-5505

ក្រុម LGBTQ+ ប្រចាំសប្តាហ៍ដោយផ្ទាល់ និងនៅលើ Zoom ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ 4-6 ល្ងាច។ អាយុ 16-25 ឆ្នាំ។ Weekly LGBTQ+ group in person and on Zoom, Thursday 4-6pm. Ages 16-25.

ជំនួយសង្គម

Social Support

GLADLY

Center for Hope & Healing

15 Hurd St., Lowell

clarence@chhinc.org

កន្លែងយុវជន LGBTQ/T+ ដោយផ្ទាល់។ ទាក់ទង Clarence សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម។

In-person LGBTQ/T+ youth space. Contact Clarence for more information.

LGBT National Help Center

LGBTQ Teens Online Talk Group: <https://www.glbthotline.org/lgbtqteens.html> (Tuesday, 7-9pm ET; ages 12-19)

Trans Youth Online Chat Group: <https://www.glbthotline.org/transyouth.html> (Thursday, 7-9pm ET; ages 13 and younger)

Trans Teens Online Talk Group: <https://www.glbthotline.org/transteens.html> (Thursday, 7-9pm ET; ages 12-19)

ការជជែកសម្របសម្រួលប្រចាំសប្តាហ៍។ ធនធានលើអ៊ីនធឺណិត និងការប្រឹក្សាពីមិត្តភក្តិពីមួយទៅមួយ/ជំនួយការក៏មានផងដែរ។ Weekly moderated chats. Online resources and one-to-one peer counseling/helpline also available.

Massachusetts Transgender Political Coalition

<https://www.masstpc.org>

ធនធាន និងការតភ្ជាប់អនឡាញ រួមទាំងគម្រោងអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ID Project (ជំនួយផ្នែកច្បាប់ដើម្បី ផ្លាស់ប្តូរឈ្មោះ និងសញ្ញាសម្គាល់យេនឌ័រ) និងជំនួយហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់គម្រោងអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ID Project ។

មជ្ឈមណ្ឌលទំនាក់ទំនងជីវិត Life Connection Center

192 Appleton St., Lowell

<http://www.lifeconnectioncenter.org/>

978-997-0588

ការធ្វើតេស្តរកមេរោគអេដស៍ និងកាមរោគ ដោយឥតគិតថ្លៃ សេវាទម្លាក់ពីថ្ងៃច័ន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ម៉ោង 9 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 4 រសៀល។ Free HIV and STI testing, drop-in services Monday through Friday, 9am–4pm.

TrevorSpace

<https://www.trevorspace.org>

បន្ទប់ជជែកតាមអ៊ិនធឺណិតសម្រាប់យុវជន LGBTQ+ (អាយុ 13-24) ដើម្បីភ្ជាប់។
Online chat rooms for LGBTQ+ young people (ages 13-24) to connect.

សេវាកម្មផ្សេងៗ/ផ្សេងៗ
Miscellaneous/Other Services

សេវាគាំទ្រទុក្ខព្រួយសម្រាប់អនីតិជន
Grief Support Services for Minors

GLTHS មានក្រុមសោកនាដកម្មដែលប្រជុំប្រចាំសប្តាហ៍តាមរយៈនាយកដ្ឋានប្រឹក្សាសាលា។ សូម
ណែនាំសិស្សទៅទីប្រឹក្សាសាលារបស់ពួកគេសម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិត។ GLTHS has a bereavement
group that meets weekly through the School Counseling Department. Please direct the student
to their School Counselor for details.

បន្ទប់កុមារ
Children's Room

<http://childrensroom.org/services/>

ក្រុមគាំទ្រមិត្តភក្តិ កម្មវិធីក្មេងជំទង់ ព្រឹត្តិសារ។ល។ Peer support groups, teen programming,
family nights, etc.

ជំរុំ Comfort Zone Camp

<https://comfortzonecamp.org/>

ជំរុំរដូវក្តៅសម្រាប់កុមារ និងមនុស្សវ័យជំទង់ដែលមានបទពិសោធន៍បាត់បង់។ Summer camp for
children and young adults who have experienced loss.

កម្មវិធីលេងបេះដូង Heart Play Program

<https://www.heartplayprogram.org/>

ក្រុម និងជំរុំរដូវក្តៅ (Camp Erin) សម្រាប់កុមារ និងក្មេងជំទង់ដែលបានជួបប្រទះការបាត់បង់ ឬជំងឺ
ធ្ងន់ធ្ងរនៅក្នុងសមាជិកគ្រួសារ។ Groups and summer camp (Camp Erin) for children and teenagers
who have experienced loss or serious illness in a family member.

ការមានផ្ទៃពោះ / ឪពុកម្តាយ

Pregnancy/Parenting

Acre Family Day Care

55 Middle St. Ste. 500, Lowell

<https://acrefamily.org/>

978-937-5899

Baby Safe Haven

www.nationalsafehavenalliance.org

888-510-BABY (2229)

ព័ត៌មានស្តីពីការចុះចាញ់កូនក្នុងរយៈពេល 7 ថ្ងៃដំបូងនៃកំណើត

Information on surrendering a child within the first 7 days of birth

Brigid's Crossing / លំនៅដ្ឋានសម្រាប់ក្មេងជំងឺមានផ្ទៃពោះ / ឪពុកម្តាយ

Brigid's Crossing/Housing for Pregnant/Parenting Teens

ផ្ទះ 2 ក្រុម in Lowell

2 group homes in Lowell

<https://www.ccab.org/basic-needs/shelters/>

978-454-0081

បើកសម្រាប់តែ DCF ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងយុវជន ឬតាមរយៈការបញ្ជូនពី DTA ប៉ុណ្ណោះ។

Only open to DCF involved youth or through a referral from DTA

Child Care Circuit

www.childcarecircuit.org

800-660-2868

ព័ត៌មានស្តីពីការថែទាំកុមារ ការជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់សេវា ជំនួយឥតគិតថ្លៃ ស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវា ការឧបត្ថម្ភធន Information on child care, choosing a provider, free assistance locating a provider, subsidies

ការចាប់ផ្តើមនៃ CTI

CTI Head Start

5 programs in Lowell/Dracut

<https://www.commteam.org/program/early-learning-head-start-early-head-start-learning-programs/>

978-454-5100

ចំណងគ្រួសារ

Family Ties

<https://www.massfamilyties.org/>

800-905-TIES (8437)

ការបញ្ជូនទៅកាន់កម្មវិធីអន្តរាគមន៍ដំបូងក្នុងតំបន់ ការគាំទ្រ Parent2Parent
Referrals to local Early Intervention Programs, Parent2Parent support

ទៀនទីមួយ First Candle

www.firstcandle.org

800-221-7437

SIDS ការយល់ដឹង និងការប្រឹក្សាទុក្ខព្រួយ
SIDS Awareness & Grief Counseling

គ្រួសារដែលមានសុខភាពល្អ

Healthy Families

151 Warren Street, Lowell

www.mspcc.org

978.937.3087

LaLeche League

<https://www.llmarivt.org/>

800-LA-LECHE

ការគាំទ្រសម្រាប់ម្តាយបំបៅ

Support for breastfeeding Moms

គ្លីនិកសុខភាពសហគមន៍ ឡូវែល មុនពេលសម្រាល/គ្លីនិកវ័យជំទង់

Lowell Community Health Prenatal Clinic/Teen Clinic

<https://www.lchealth.org/health-wellness/medical-services/ob-family-planning/>

978-937-9700

ថ្នាក់សម្រាលកូនរបស់មន្ទីរពេទ្យទូទៅ Lowell

Lowell General Hospital Childbirth Classes

<https://www.lowellgeneral.org/explore/events/childbirth-education>

ភាពជាឪពុកម្តាយដែលបានគ្រោងទុក

Planned Parenthood

<https://www.plannedparenthood.org/>

ការគាំទ្រក្រោយសម្រាលអន្តរជាតិ
Postpartum Support International
<https://www.postpartum.net/>

Welcome Family/Thom Anne Sullivan Center
126 Phoenix Ave., Lowell
<https://www.thomchild.org/locations/lowell-anne-sullivan-center/>

978-453-8331 x1140

ការចុះសួរសុខទុក្ខនៅផ្ទះពីបុគ្គលិក និង/ឬគិលានុបដ្ឋាយិកាសម្រាប់ម្តាយ និងទារកទើបនឹងកើត
អន្តរាគមន៍ដំបូង Home visits from staff and/or a nurse for mothers and newborns, Early
Intervention

WIC/CTI

17 Kirk St. Lowell

<https://www.commteam.org/program/women-infants-and-children-wic/>

Young Parent Support Program/Children's Friend

<https://jri.org/services/foster-adoption-ecs/young-parents-support>

ការចុះសួរសុខទុក្ខនៅផ្ទះជួយមាតាបិតាវ័យក្មេងទទួលបានទំនិញ និងសេវាកម្មដែលពួកគេត្រូវការ, ការ
អប់រំពីឪពុកម្តាយ និងការបញ្ជូនទៅកាន់ភ្នាក់ងារសហគមន៍។ Home visits helping young parents
secure items and services they need, parenting education and referrals to community agencies.

កម្មវិធីសារធាតុ

Substance Programs

គ្រឿងស្រវឹងអនាមិក

Alcoholics Anonymous

<http://aabosmeetings.org/search.aspx>

Website allows search by town.

ផ្ទះទ្បវិល Lowell House

101 Jackson St. 4th fl, Lowell

<https://www.lowellhouseinc.org/>

978-459-8656

ការព្យាបាលដោយប្រើសារធាតុខុស និងក្រុម
Substance misuse treatment and groups.

*បណ្តាញជំនួយផ្នែកអប់រំ និងការប្រើប្រាស់សារធាតុក្នុងរដ្ឋ Massachusetts
Massachusetts Substance Abuse Information and Education Helpline*

800-327-50505

TTY: 888-448-8321

www.helpline-online.com

អាចប្រើបាន 24 ម៉ោង/7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ ។ ផ្តល់ព័ត៌មាន និងការបញ្ជូនបន្តសម្រាប់បញ្ហាប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន រួមទាំង DUI ការគ្រប់គ្រងកំហឹង ការបន្ស៊ាបជាតិពុល កម្មវិធីលំនៅដ្ឋាន ការប្រឹក្សាអ្នកជំងឺក្រៅ។ សេវាកម្មអ្នកបកប្រែមាន 140 ភាសា។

Available 24/7. Provides information and referral for substance use problems, including DUI, anger management, detoxification, residential programs, outpatient counseling. Interpreter services available in 140 languages.

National Council on Problem Gambling

<https://www.ncpgambling.org/help-treatment/national-helpline-1-800-522-4700/>

800-522-4700 hotline - phone/text

SAMHSA National Helpline

1-800-662-HELP (4357)

សេវាបញ្ជូន និងព័ត៌មានព្យាបាល (ជាភាសាអង់គ្លេស និងអេស្ប៉ាញ) សម្រាប់បុគ្គល និងគ្រួសារដែលប្រឈមនឹងបញ្ហាផ្លូវចិត្ត និង/ឬការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន។ Treatment referral and information service (in English and Spanish) for individuals and families facing mental and/or substance use disorders.

Trinity Care Associates

100 Merrimack St. Ste. 205, Lowell

<https://www.tri-cares.com/index.php>

978-455-0756

ការការពារ និងការឆ្លើយតបការធ្វើអត្តឃាត

Suicide Prevention and Response

បណ្តាញទូរស័ព្ទទាន់ហេតុការណ៍

Hotlines

9-8-8–Massachusetts 24/7 Suicide Hotline

Crisis Text Line

<https://www.crisistextline.org>

Text HOME to 741741

Free 24/7 crisis support

National Suicide Prevention Lifeline

1-800-273-TALK (8255)

(Press # 1 if you are a veteran)

Samaritans Statewide Hotline

<https://samaritanshope.org/>

Call or Text: 1-877-870-HOPE (4673)

ធនធាន Resources

Now Matters Now

<https://www.nowmattersnow.org>

កម្មវិធីផ្អែកលើវីដេអូអនឡាញដែលត្រូវបានរចនាឡើងជាពិសេសដើម្បីបង្រៀនជំនាញទប់ទល់ ដូចជាការគិត និងសកម្មភាពផ្ទុយ ដល់មនុស្សដែលតស៊ូជាមួយគំនិតចង់ធ្វើអត្តឃាត។ ផ្អែកលើការព្យាបាលអាកប្បកិរិយាតាមគ្រាមភាសា។ Online video-based program specifically designed to teach coping skills, such as mindfulness and opposite action, to people struggling with suicidal thoughts. Based in dialectical behavior therapy.

ក្រុមគាំទ្រ Support Groups

By Topic

ធនធានក្នុងផ្ទះ: GLTHS

GLTHS In-House Resources

ទាក់ទងការិយាល័យប្រឹក្សាសាលាសម្រាប់បញ្ជីក្រុមបច្ចុប្បន្ន។ ប្រធានបទរួមមានការគ្រប់គ្រងកំហឹង ការថប់បារម្ភ ការបាត់បង់ជីវិត ជំងឺរ៉ាំរ៉ៃ មុខងារប្រតិបត្តិ ការគាំទ្រពីឪពុកម្តាយក្មេងជំទង់។ Contact the School Counseling Office for a list of current groups. Topics have included anger management, anxiety, bereavement, chronic illness, executive functioning, teen parent support.

ការរំលោភបំពានក្នុងគ្រួសារ

Domestic Abuse

Alternative House

PO Box 2100, Lowell

<https://www.alternative-house.org/>

978-937-5777

24-hour crisis line: 978-454-1436 or 888-291-6228

ទីជំរកសង្គ្រោះបន្ទាន់, លំនៅដ្ឋានបន្ថែម (ក្រោយ-គ្រោះអាសន្ន post-emergency), ការបណ្តុះបណ្តាល ជំនាញការងារ និងការគ្រប់គ្រងជីវិត ក្រុមគាំទ្រ និងការតស៊ូមតិ និងការគាំទ្រផ្នែកច្បាប់។ Emergency shelter, additional housing (post-emergency), employment and life management skills training, support groups, and legal advocacy and support.

ភាពមិនប្រក្រតីនៃការញ៉ាំ

Eating Disorders

The Renfrew Center Virtual Group Therapy

<https://renfrewcenter.com/services/virtual-treatment/>

800-RENFREW

ក្រុមគាំទ្រប្រចាំសប្តាហ៍ដំណើរការដោយមជ្ឈមណ្ឌលព្យាបាលបញ្ហាការហូបចុក មជ្ឈមណ្ឌល Renfrew ការព្យាបាលតាមថ្ងៃនិម្មិតក៏មានផងដែរ។ Weekly support group run by eating disorder treatment center, The Renfrew Center. Virtual intensive day treatment is also available.

ទុក្ខព្រួយ និងការបាត់បង់អត្តសញ្ញាណ
Grief and Suicide Loss

Care Dimensions

<https://www.caredimensions.org/grief-support/>

សេរីសិក្ខាសាលានិម្មិតឥតគិតថ្លៃសម្រាប់ឪពុកម្តាយ/អ្នកថែទាំដែលផ្តោតលើការគាំទ្រកុមារ/ក្មេងជំទង់ដែលមានទុក្ខសោក។ ធ្វើឡើងនៅថ្ងៃពុធទី២ នៃរៀងរាល់ខែ វេលាម៉ោង 7:30 -9: យប់។ ចុះឈ្មោះដោយផ្ញើអ៊ីមែល ChildLife@CareDimensions.org ។ A free virtual workshop series for parents/caregivers focused on supporting grieving children/teens. Held on the second Wednesday of every month, 7:30-9pm. Register by emailing ChildLife@CareDimensions.org.

បន្ទប់កុមារ

Children's Room

<http://childrensroom.org/services/>

ក្រុមគាំទ្រមិត្តភក្តិ និងសេវាកម្មផ្សេងទៀតជាពិសេសសម្រាប់កុមារ និងមនុស្សវ័យជំទង់។ Peer support groups and other services specifically for children and adolescents.

LGBTQ+

YouthQuake

167 Dutton St., Floor 3, Lowell

<https://www.facebook.com/YouthQuakeAccessCenter>

617-404-5505

ក្រុម LGBTQ+ ប្រចាំសប្តាហ៍ដោយផ្ទាល់ និងនៅលើ Zoom ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ 4-6 ល្ងាច។ អាយុ 16-25 ឆ្នាំ។ Weekly LGBTQ+ group in person and on Zoom, Thursday 4-6pm. Ages 16-25.

អ្នករស់រានមានជីវិតពីការរំលោភបំពានផ្លូវភេទ

Sexual Assault Survivors

Center for Hope and Healing

21 George St., 4th Floor, Lowell

<https://chhinc.org/>

1-800-542-5212 (24-hour hotline)

សេវាកម្មផ្សេងទៀតរួមមានការប្រឹក្សាបុគ្គល (អាយុ 4+) និងការតស៊ូមតិផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ និងផ្លូវច្បាប់។ Other services include individual counseling (ages 4+) and medical and legal advocacy.

បញ្ហាសារធាតុ

Substance Issues

Al-Anon/Alateen

<https://al-anon.org/newcomers/teen-corner-alateen/>

1-888-425-2666

ការផ្សព្វផ្សាយយុវជន និងការគាំទ្រគ្រួសារ

Youth Outreach and Family Support

យុវជនពាក់ព័ន្ធតុលាការ

Court-Involved Youth

?

ឡាស៊ានធនធានយុត្តិធម៌

Justice Resource Institute

Juvenile Justice Division

<https://jri.org/services/acute-care-and-juvenile-justice/juvenile-justice>

Division Director: Mark Hutchinson (as of September 2022)

617-851-9805; mhutchinson@jri.org

សេវាកម្មផ្សេងៗសម្រាប់យុវជនដែលពាក់ព័ន្ធនឹងតុលាការ, រួមទាំងសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត, ការតស៊ូមតិ, និងផ្ទះលំនៅដ្ឋាន។ លើបណ្តាញ “Navigator” អាចជួយក្នុងការស្វែងរកសេវាកម្មល្អបំផុតសម្រាប់មនុស្សម្នាក់ៗ។ Variety of services for court-involved youth, including mental health services, advocacy, and residential homes. Online “Navigator” can aid in finding the best services for each person.

នាយកដ្ឋានកុមារ និងគ្រួសាររដ្ឋ Massachusetts (DCF)

Massachusetts Department of Children and Families (DCF)

Greater Lowell Office

2 Omni Way, N. Chelmsford

<https://www.mass.gov/orgs/massachusetts-department-of-children-families>

978-275-6800

នាយកដ្ឋានរដ្ឋាភិបាលនៃរដ្ឋ Massachusetts ទទួលបន្ទុកសុខុមាលភាពកុមារ និងគ្រួសារ។ នេះរួមបញ្ចូលទាំងការផ្តល់សេវាដល់គ្រួសារដែលមានឪពុកម្តាយ និង/ឬអ្នកថែទាំដែលមានពិការភាព។ Massachusetts governmental department in charge of child and family welfare. This includes providing services to families with parents and/or caregivers with disabilities.

មួយអាចជួយបាន

One Can Help

<https://onecanhelp.org>

ភ្ជាប់យុវជន- និងក្រុមគ្រួសារដែលពាក់ព័ន្ធនឹងតុលាការទៅនឹងធនធាន និងផ្តល់ការគាំទ្រនៅពេលដែលមិនមានផ្លូវផ្សេងទៀតទេ។ Connects court-involved youth and families to resources and provides support when no other avenue is available.

Utec

35 Warren Stl., Lowell

<https://utecinc.org/>

978-856-3902

កម្មវិធីជាច្រើនសម្រាប់យុវជនដែលមានហានិភ័យ រួមទាំងការទៅលេងផ្ទះសម្រាប់ក្មេងជំទង់/មនុស្សវ័យជំទង់ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងតុលាការ។ Multiple programs for at-risk youth, including home visits for court-involved teenagers/young adults.

ការគាំទ្រគ្រួសារ

Family Support

ការភ្ជាប់គ្រួសារនៃ Greater Lowell

Family Connection of Greater Lowell

Pawtucket Congregational Church

15 Mammoth Rd., Lowell

TFC.Lowell@gmail.com

<http://tfcplayspace.weebly.com/>

Low-cost, nonprofit, member-run playspace.

ចំណងគ្រួសារនៃរដ្ឋ Massachusetts

Family Ties of Massachusetts

<http://www.massfamilyties.org>

800-905-TIES (8437)

ផ្តល់ព័ត៌មាន សេវាបញ្ជូន ជំនួយផ្លូវចិត្ត និងការបណ្តុះបណ្តាលសម្រាប់ឪពុកម្តាយរបស់កុមារ និងយុវជនដែលមានតម្រូវការពិសេស។ Provides information, referral services, emotional support and trainings for parents of children and youth with special needs.

មូលដ្ឋានផ្ទះ

Home Base

One Constitution Wharf, Suite 140, Charlestown

<https://homebase.org/>

សេវាកម្មសម្រាប់អតីតយុទ្ធជន និងគ្រួសាររបស់ពួកគេ រួមទាំងសុខភាពផ្លូវកាយ និងផ្លូវចិត្ត ការគាំទ្រ គ្រួសារ ការព្យាបាលដោយប្រើសារធាតុញៀន និងសុខភាព/សុខភាព ។ Services for veterans and their families, including physical and mental health, family support, substance misuse treatment, and fitness/wellness.

Michael Christensen Family Support Center

Greater Lawrence Community Action Council

<https://www.glcac.org/departments/Community-Family-Support-Center-CFSC.html>

978-681-4900

Exchange Parent Aide Program ដែលធ្វើការជាមួយគ្រួសារដែលមានអ្នកមើលថែក្រោមភាពតានតឹង ហើយកូនរបស់ពួកគេមានហានិភ័យនៃការរំលោភបំពាន ឬការធ្វេសប្រហែស។ Exchange Parent Aide Program, which works with families with caregivers under stress and whose children are at risk of abuse or neglect. ។

One Tough Job

<https://onetoughjob.org/>

ការណែនាំធនធានសម្រាប់ឪពុកម្តាយនៅរដ្ឋ Massachusetts
Resource guide for parents in Massachusetts.

YWCA of Greater Lowell

97 Central St., Lowell

<https://www.ywcalowell.org/>

978-454-5405

ជំនួយពីមាតាបិតា ក៏ដូចជាសេវាកម្មតម្រង់ទិសយុវវ័យជាច្រើន។
Parenting support, as well as multiple youth-oriented services.

សេវាកម្មរត់គេចខ្លួន

Runaway Services

National Runaway Safeline

<https://www.1800runaway.org>

1-800-RUNAWAY (786-2929)

Chat online: <https://www.1800runaway.org>

Text 66008

ផ្តល់ជំនួយតាមទូរស័ព្ទ 24/7 ជួយស្វែងរកទីជំរកសង្គ្រោះបន្ទាន់ ការដឹកជញ្ជូនតាមឡានក្រុងទៅផ្ទះ សម្រាប់យុវជនដែលរត់ចោលស្រុកដែលចង់ត្រលប់មកវិញ (សម្រាប់អាយុ 12-21 ឆ្នាំ) ការហៅទូរស័ព្ទ តាមសន្តិសីទបីផ្លូវជាមួយឪពុកម្តាយ ឬសេវាផ្ញើសារជាមួយឪពុកម្តាយ។ Provides 24/7 phone support, help finding emergency shelter, bus transportation home for runaway youth who want to return (for ages 12-21), three-way conference calls with parents or messaging service with parents.

Transitional Living Program (TLP)

U.S. Department of Health and Human Services

<https://www.benefits.gov/benefits/benefit-details/619>

1-800-621-4000

ទូរស័ព្ទទៅកាន់មជ្ឈមណ្ឌលមូលដ្ឋានយុវជនដែលនៅជិតបំផុត។ ផ្តល់ឱ្យយុវជនដែលគ្មានផ្ទះសំបែងនូវ កន្លែងស្នាក់នៅប្រកបដោយសុវិភាព និងសុវត្ថិភាពរហូតដល់ 21 ខែ។ Call to locate the nearest youth basic center. Provides homeless youth with stable, safe living accommodations for up to 21 months.

កម្មវិធីយុវជន

Youth Programs

Boys and Girls Club

657 Middlesex St., Lowell

<https://lbgc.org/>

978-458-4526

កម្មវិធីជាច្រើនសម្រាប់កុមារ និងក្មេងជំទង់ដែលជាសមាជិក រួមទាំងការគាំទ្រផ្នែកសិក្សា អាហារ "ក្លឹប តន្ត្រី music clubhouse," and athletics និងអត្តពលកម្ម។ បើកថ្ងៃច័ន្ទ ដល់ សុក្រ ម៉ោង 2-6 ល្ងាច តម្លៃ 30 ដុល្លារប្រចាំឆ្នាំ។ ព្រឹក្សិយុវវ័យ ថ្ងៃអង្គារ-ព្រហស្បតិ៍ ម៉ោង 6 ល្ងាច ដល់ 8 យប់។ Multiple programs for member children and teens, including academic support, meals, "music clubhouse," and athletics. Open Monday-Friday, 2-6pm, for \$30 annual fee. Teen nights Tuesday-Thursday, 6pm-8pm.

Girls Inc.

220 Worthen St., Lowell

<https://girlsincowell.org/>

978-458-6529

កម្មវិធីក្រោយសាលា និងរដូវក្តៅសម្រាប់ក្មេងស្រីអាយុ 5-18 ឆ្នាំ។ ថ្លៃផ្អែកលើអាហារូបករណ៍ដែលមាន។ After-school and summer programs for girls, ages 5-18. Fee-based with scholarships available.

Teen BLOCK (Lowell Community Health Center)

161 Jackson St., Lowell

<https://www.lchealth.org/health-wellness/healthy-community/teen-block-youth-programs/>

978-937-9700

កម្មវិធីក្រោយសាលាឥតគិតថ្លៃសម្រាប់អាយុ 13-18 ឆ្នាំ។ រួមបញ្ចូលសកម្មភាព និងព្រឹត្តិការណ៍ជាច្រើនដូចជាក្រុមគាំទ្រ ឱកាសផ្សព្វផ្សាយសហគមន៍ និងការណែនាំអំពីទំនាក់ទំនងដែលមានសុខភាពល្អ។ Free after school program for ages 13-18. Includes multiple activities and events, such as a support group, community outreach opportunities, and healthy relationship mentoring.

*មជ្ឈមណ្ឌលអប់រំ និងអន្តោប្រវេសន៍ Merrimack Valley
Merrimack Valley Immigrant and Education Center*

439 S. Union St., Building 2, Basement, Lawrence

<https://mviec.org/>

978-683-17386

យុវវ័យសរសេរសិក្ខាសាលារដូវក្តៅដោយឥតគិតថ្លៃនៅពេលល្ងាច សំដៅដល់ក្មេងជំទង់ជនអន្តោប្រវេសន៍/ជនភៀសខ្លួន។ អាចចូលប្រើបានស្ទើរតែទាំងអស់។ Free youth writing summer workshops in the evenings, aimed at immigrant/refugee teenagers. May be accessible virtually.

UTECH

35 Warren St., Lowell

<https://utecinc.org/>

978-856-3902

កម្មវិធីជាច្រើនសម្រាប់យុវជនដែលមានហានិភ័យ រួមទាំងការបណ្តុះបណ្តាលការងារ សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត និងការគាំទ្រសម្រាប់ឪពុកម្តាយវ័យជំទង់។ Multiple programs for at-risk youth, including job training, mental health services, and support for teen parents.

YouthQuake

167 Dutton St., Floor 3, Lowell

<https://www.facebook.com/YouthQuakeAccessCenter>

អង្គារ, ពុធ, ព្រហស្បតិ៍, 12-6pm ។ តាមការណាត់ជួបនៅថ្ងៃច័ន្ទ និងថ្ងៃសុក្រ។ អាយុ 16-25 ឆ្នាំ។ កម្មវិធី រួមមានភាពត្រឹមត្រូវ ភាពយន្ត សិល្បៈ និងសិប្បកម្ម ភាពត្រឹមត្រូវលេងហ្គេម ក្រុមចម្អិនអាហារ ក្រុមឪពុកម្តាយវ័យក្មេង។
Tues, Wed, Thurs, 12-6pm. By appointment on Monday and Friday. Ages 16-25. Programming includes movie nights, arts and crafts, game nights, cooking group, young parent group.

Youthbuild Lowell

17 Kirk St., Lowell

<https://www.commteam.org/program/youthbuild/>

978-905-7385

YWCA of Greater Lowell

97 Central St., Lowell

978-454-5405

<https://www.ywcalowell.org/>

ផ្តល់កម្មវិធីយុវជនជាច្រើន រួមទាំងការគាំទ្រពីឪពុកម្តាយវ័យក្មេង ការត្រៀមខ្លួនការងារ ការចូលរួមសហគមន៍ និងការតស៊ូមតិ។ Provides multiple youth programs, including young parenting support, work readiness, community involvement, and advocacy.